



új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,
229. (1549.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,3577 ▼
1 amerikai dollár	3,2557 ▲
100 magyar forint	1,4071 ▲

Bukaresti olvasóink figyelmébe!

A 2012-es évre lapunkra Bukarest, Lipszani utca 29-31. szám alatti szerkesztőségünkben fizethetnek elő, december 20-ig, hétfőtől csütörtökig 10-16, pénteken 10-14 óra között. Ne felejtsek el megújítani Új Magyar Szó-előfizetésüket!

Kultúra 8**Könyves show a fővárosban**

A bukaresti Romexpo kiállítóközpont központi pavilonjában a *Gaudeamus igitur* című latin diákdal felcsendülése jelezte tegnap délben a 18. nemzetközi könyvvásár hivatalos kezdetét. A könyvvásáron több mint 400 könyvkiadó, több tízezer könyvcíme és 650 könyvbemutatója közül válogathatnak az érdeklődők.

Média 9**Annamari, poptól operettig**

Jó érzés tudni, hogy a fiatalabb rajongóimat rávezettem arra, hogy megismerjék az operett műfaját – fogalmazott a lapunknak adott interjúban Dancs Annamari, aki december elején folytatja a tavasszal elkezdett Magyar Operettek Gyöngyszemei elnevezésű erdélyi turnéját.

Vezércikk 3**Az igazság az igazságszolgáltatásról**

Románia sorozatos ígéretszegései után a Bukarestben vizsgálódó brüsszeli szakértők aligha hisznek majd az újabb ígéretekben, és így nyilván nem a látványos terveket, feltűpírozott szándékokat, hanem a szerény, de legalább konkrét eredményeket fogják csak előrelépésként feltüntetni sorsdöntőnek is nevezhető jelentésükben. ▶



Bogdán Tibor

Nem olvad a „sóbiznisz”

Elsősorban hagyományos módszerekkel takarítják a havas utakat Erdélyben**Nincs elég pénz az aszfaltkímélő hóolvasztó szerekre, bár hosszú távon kifizetődőbb lenne, mint a tavaszi kötelező útjavítás**

Fotó: Mediafax

Az erdélyi önkormányzatok zöme felkészült már az első havazásra: a raktárakban tonnaszámra áll a só- és homokkészlet. A hóeltakarításra használatos alternatív megoldásokat csak kevés település tudja megvásárolni – annak ellenére, hogy hatékonyabbak és jobban kímélik a környezetet meg az útburkolatot. A bőséges csapadékot hozó kemény tél azonban nemcsak viszi, hanem hozza is a pénzt: a parajdi sóbánya igazi sikertörténetnek számít, a hóeltakarítási kötelezettség az önkormányzatokat és élelmes vállalkozókat is pluszbevételhez juttatja. **6. oldal ▶**

Szenátusi elnök kerestetik

Cs. P. T., M. Á. Zs.

▶ Párttagsága után a szenátusi elnökségtől is megválni kényszerült tegnap Mircea Geoană, ugyanis a Szociáldemokrata Párt (PSD) felsőházi frakciójának a kezdeményezésére a szenátus plénuma 112 igen, két nem és öt tartózkodás mellett visszahívta tisztségéből a volt államfőjelöltet. A felsőház új elnökének megválasztásáig a megüresedett pozíciót Petru Filip, a Demokrata Liberális Párt (PDL) Bihar megyei szenátora tölti be.

Folytatása a 3. oldalon ▶

Máért: húsz év a mérlegen

▶ Többek között a nemzeti jelentőségű intézmények támogatásának rendszerét tisztázzák a határon túli magyar szervezetek a Magyar Állandó Értekezlet (Máért) budapesti ülésén. **2. oldal ▶**



Répassy Zsuzsa, Kövér László és Semjén Zsolt a tegnapi Máért-ülésen Fotó: MTI

„Ebbiznisztől” „kutyamaffiáig”

▶ Bár a törvényhozás a napokban elfogadta a kóborkutyák befogásáról, tartásáról és elaltatásáról szóló jogszabályt, sem az önkormányzatok, sem a civil szervezetek nem elégedettek. A jogszabály módosítói is úgy vélik: nem a megfelelő változatot fogadták el a döntéshozók. Az önkormányzatok, amelyek hatáskörébe tartozik a kóbor kutyák ügyének rendezése, több pénzt szeretnének, a civil szervezetek átfogóbb és alaposabb állatvédelmi törvényt akarnak. Van, aki úgy véli, az „ebbiznisz” és a „kutyamaffia” érdekeit szolgálja az új törvény. **7. oldal ▶**

HIRDETÉS

Egyet fizet,
hármát kap!

Főnyereményünk:

ÚMSZ-előfizetési akció – 2012**1x**

Kétszemélyes wellness-hétvége a szovátai Hotel Pacsirta****-ban!

50xA Duna International Kiadó sorozata, a *Magyar királyok és uralkodók* következő köteteinek díszdobozos kiadásai, illetve a Wass Albert sorozat, szintén díszdobozos kiadásban!

Röviden

Megalakult a líbiai átmeneti kormány

Három hónappal Moammer Kadhafi megbuktatása után Líbiában megalakult az új, átmeneti kormány, amely elvezeti az arab országot a jövő évi választásokig. Abdur-Rahmán al-Kíb kijelölt miniszterelnök keddi este Tripoliban ismertette a kormánytagok névsorát. Több meglepetés is van a kinevezések között, megfigyelők szerint ennek az a magyarázata, hogy az átmeneti kormány vezetője igyekezett egyensúlyt teremteni az egymással versengő líbiai csoportok között, hogy elejét vegye a belharcolnak. Líbia új vezetőinek még nem sikerült megszilárdítaniuk az ellenőrzést Líbia különböző, egymással versengő régiói fölött.

Rendszert váltottak Jemenben

Ali Abdallah Száleh jemeni elnök aláírta a megállapodást a hatalom átadásáról, amit az ellenzék április óta követelt. A ceremóniát Rijádban, Szaúd-Arábia fővárosában tartották Abdallah király és több szomszédos ország külügyminisztere jelenlétében, mert a dokumentumot az Öböl-menti monarchiák dolgozták ki. A szaúdi televízióban ezután azt mutatták, hogy az ellenzék képviselői is aláírják az iratokat. Az uralkodó reményét fejezte ki, hogy ezzel „Jemen történetében új lapot nyitnak”. Száleh már nem is tér vissza Jemenbe, hanem azonnal az Egyesült Államokba utazik, ahol gyógykezelést kap, de kilencven napig még megtartja tiszteletbeli elnöki titulusát anélkül, hogy utódja döntéseit megváltoztathatná.

Az ENSZ elítéli az egyiptomi vérengzést

Folytatódna a zavargások Egyiptomban, miközben a katonai vezetés a választások előrehozásával igyekszik csillapítani a kedélyeket. Az ENSZ a demonstrációk harminc halálos áldozata miatt tiltakozik. Az ENSZ emberi jogi felelőse, Navi Pillay elítélte az egyiptomi tüntetők elleni „nyilvánvalóan túlzó erőszakot”. Az ötödik napja tartó demonstrációk során eddig ugyanis harminc ember vesztette életét, és több százan sebesültek meg. A biztonsági erők igyekeznek úrrá lenni a zavargáson. A tüntetők követelik, hogy mondjon le a katonai tanács és a írják ki a választásokat.

Tízezer kurd megölésért kért bocsánatot Erdogan

Recep Tayyip Erdogan török miniszterelnökként első ízben kért bocsánatot azért, hogy a hadsereg csaknem 14 ezer kurdot ölt meg a 30-as években kitört nemzetiségi lázadás leverésekor. „Ha szükséges egy állami szintű bocsánatkérés, akkor én most bocsánatot kérek” – jelentette ki a Dersim (mai nevén Tunceli) városban 1936 és 1939 között történtekért. A kormányfő a legnagyobb ellenzéki erő, a Köztársaság Néppárt (CHP) vezetőjének arra a felhívására reagált, amely szerint Törökországnak szembe kell néznie a múltjával. Dersim „hazánk újabb kori történelmének egyik legfájdalmasabb és legtragikusabb eseményét jelképezi” – tette hozzá a kormányfő, egyúttal felszólította az ellenzéki politikust, hogy ő is kövesse példáját a bocsánatkéréssel.

Az USA pereli Utah bevándorlási törvényét

Pert indított Utah állam kemény bevándorlási törvényei ellen az Obama adminisztráció. A kormány aggályosnak tartja az új törvény azon pontjait, amelyek a letartóztatott menekültek rendőri nyilvántartásba vételéről rendelkeznek, engedélyezik a bevándorlónak gondolt egyének letartóztatását külön letartóztatási engedély nélkül is, továbbá büntetik ha valaki illegális bevándorlókat rejteget. A jogszabály néhány hónapja lépett életbe. Utah a negyedik olyan állam, amelyet új bevándorlási törvénye miatt beperel az Egyesült Államok kormánya.

Máért: húsz év mérlege

ÚMSZ

► Kövér László magyar házelnök szerint az elmúlt húsz esztendő nemzetpolitikai mérlegének megvonására ült össze tegnap tizedik alkalommal Budapesten a Magyar Állandó Értekezlet (Máért). A kétnapos ülésen a határon túli magyar szervezeteknek azonban gyakorlatiasabb kérdésekről is tárgyalniuk kell: például a nemzeti jelentőségű intézetek támogatásáról és általában a budapesti támogatási politika hatékonyságáról. A tanácskozáson megvitatják a népszámlálások tapasztalatait, és szóba kerülnek a környező országokban jövőre tartandó választások is.

Megnyitójában Kövér László házelnök arról beszélt, hogy az elmúlt húsz esztendő magyar nemzetpolitikai teljesítménye a magyar politikai osztály „műve és felelőssége”. „Ennek a nyomozó felelősségnek a kiporciózását” rövid távon, nem mindig méltányosan, a választópolgárok, hosszabb távon – „megfellebbezhetetlenül” – a magyar történelem végzi el – mondta. A kialakult helyzetnek – tette hozzá – természetesen van megoldása, és ebben a megoldásban segíthet a Máért felelős munkája.

Az Országgyűlés elnöke kiemelte: az elmúlt húsz esztendő tanulságai alapján sok mindent újra kell gondolni. Példaként említette, hogy a szomszédos országokban hatalmi szerepkörbe kerülő magyar politikai osztály valójában mit képvisel: a magyarok érdekeit a többségi államvezetés-



Erdélyi politikusok a Máért ülésen: jobbról Kovács Péter (RMDSZ), Toró T. Tibor (EMNT) és Szász Jenő (MPP) Fotó: MTI

ben, vagy a többségi államvezetés érdekeit a magyarok között, esetleg egyfajta moderátor-, pacifikáló szerepet választ magának, saját jól felfogott csoportérdekét követve. „És ugyanez a felvetés bármikor igaz lehet a magyarországi politikai osztályra is” – mondta Kövér László, hozzátéve: mindenki eldöntheti, kit képvisel: a nemzeti érdekeket nemzetközi porondon, vagy „a nemzetközi érdekek ügynöke a hazai pályán”. A házelnök szerint a

magyarországi választópolgárok – „értékelve a balliberális politikai osztály ténykedését” – 2010-ben félreérthetetlenül kifejezték ebben a kérdésben az elvárásukat.

A kormánypárti politikus két ügyet említett, amelyben „a határon belüli és kívüli teljes magyar politikai osztály” elvben egyetért, s azt mondta, néha úgy érzi, ezen a két tételen kívül napjainkra alig maradt bármi más, amiben teljes és feltétlen nemzet-

politikai egyetértés lenne közöttük. Az egyik tétel szerint nincs, nem lehet eredményes magyar nemzetpolitika gazdaságilag erős és politikailag tekintélyes magyar állam nélkül. A másik tétel szerint a határon túlinak mondott magyar közösségeknek joguk van ahhoz, hogy a szülőföldjükön boldoguljanak, és mindehhez megoldást a szomszédos államok területi épségét nem sértő, Európában már létező, legitim önmeghatározási formák, azaz az autonómia különböző válfajai biztosítsák – emelte ki Kövér László.

A Máért ülésre Erdélyből az RMDSZ, az EMNT és az MPP kapott meghívót. Az RMDSZ-t Kelemen Hunor elnök, Kovács Péter főtitkár, Bíró Rozália SZKT-elnöke, Nagy Zoltán államtitkár és Porcsalmi Bálint politikai tanácsadó képviseli Budapesten. A határon túli szervezetek képviselőinek felszólalásai lapzártánkorig kezdődtek. ◀

Átláthatóbb támogatási rendszert javasol az LMP

Törvénymódosító javaslatot nyújtott be az LMP a határon túli magyarok támogatására létrehozott Bethlen Gábor Alap működési elveivel és a döntések átláthatóságával kapcsolatos visszasságok megszüntetésére. Az ellenzéki párt kifogásolja, hogy a BGA létrejöttével megszűnt a lehetőség, hogy a külföldi magyar szervezetek részt vehessenek a támogatásokról szóló döntésekben. Közleményükben emlékeztettek arra, hogy a korábbi testületeket a kabinet egy hazai kormánytisztviselőkből álló, csak döntés-előkészítő szerepkörrel

rendelkező kollégiumra redukálta. A határon túlról már az idej döntések kapcsán olyan kritikák fogalmazódtak meg, hogy a kormány a neki kedves szereplők és szervezetek támogatására használja a forrásokat. Az LMP javaslata szerint a jelenlegi egy darab kollégium helyett támogatási célok szerint szervezett, valódi döntési hatáskörrel rendelkező kollégiumok jönnek létre, amelyekben fele-fele arányban kapnak helyet a külföldi magyar szervezetek és a testület vezetőjét is adó felelős kormánytisztviselők.

Radicovát is lehallgatták?

Hírösszefoglaló

► Iveta Radicová szlovák miniszterelnököt is lehallgatta a szlovák katonai elhárítás (VOS), állítja a legnagyobb példányszámú szlovák napilap, a *Novy Cas* tegnapi kiadásában. A lap szerint ezt a Dáma elnevezésű titkosszolgálati dokumentum bizonyítja, melyet áttanulmányoztak.

Újságírók lehallgatása miatt távozni kényszerül hivatalából Lubomír Galko szlovák védelmi miniszter. Ivan Gasparovic államfő közölte, hogy a tegnapi kormányülés után Galkót visszahívja tisztségéből. A lehallgatási botrányról szóló első információk hétfőn kerültek nyilvánosságra. Egyelőre teljes bizonyossággal nem tudni, mi van a háttérben, és mik lesznek az ügy következményei.

Galko nem tagadja, hogy a szlovák katonai elhárítás, amely a védelmi miniszter alá tartozik, az elmúlt hónapokban lehallgatta és megfigyeltette a *T3* hírtelevízió

vezérigazgatóját és a *Pravda* című napilap három belpolitikai szerkesztőjét. A *Pravda* szerkesztőit a titkosszolgálatoktól kiszivárgó információk miatt figyelték, míg a *T3* igazgatóját reklámügynökségek tevékenységével kapcsolatban.

A *Novy Cas* által ismertett Dáma nevű dokumentum állítólag nagyrészt Radicová nézetét foglalja össze Martin Chren volt gazdasági államtitkár egyik ügyében. Chrennek tavaly összeférhetlenség miatt távoznia kellett posztjáról, kiderült ugyanis, hogy besegített egy állami megrendelés elintézésébe a Hayek Consulting cég számára, amelynek társtulajdonosa. Az iratban található értesülések a titkosszolgálat informátoraitól származnak. Ugyanakkor szó van benne egy telefonbeszélgetésről is Iveta Radicová és Richard Sulík, a Szabadság és Szolidaritás (SaS) párt elnöke között. A védelmi miniszter a *Novy Cas* kérdésére azt mondta, soha sem hallott Dáma nevű akcióról. ◀

A Jobbik hagyta az MSZP-t

MTI

► A Társadalomkutatási Intézet legfrissebb felmérése szerint a Jobbik az összes megkérdezett és a pártválasztók körében is megelőzte az MSZP-t, a Fidesz-KDNP pedig továbbra is „számottevő mértékben” vezet. Az intézet tegnapi, *MTI*-hez eljuttatott közleménye szerint a két ellenzéki párt helycseréjében az játszott közre, hogy a Jobbik folyamatosan erősödött, az MSZP viszont stagnált. Az ezer ember megkérdezésén alapuló reprezentatív felmérés eredményei szerint a Fidesz-KDNP-t a teljes lakosság körében októberben és novemberben is 23 százalék támogatta, míg az MSZP szimpatizánsai októberben 11, novemberben pedig 10 százalékot tettek ki. A Jobbik támogatottsága októberhez képest 1 százalékkal nőtt és novemberben 11 százalékos volt, az LMP népszerűsége pedig az októberi 5 százalékról 4 százalékra változott. A biztos pártválasz-



Vona Gábor, a Jobbik elnöke

tók körében a kormánypártok és a szocialisták támogatottsága téren nem történt lényegi változás; a Fidesz-KDNP októberi 46 százalékos támogatottsága 44 százalékra, az MSZP előző havi 22 százalékos részesedése novemberre 20 százalékra módosult. A Jobbikra 22 százalék, az LMP-re 7 százalék szavazta. A nemrégiben megalakult Demokratikus Koalíció a teljes népesség 2 százalékát, a pártválasztóknak pedig 4 százalékát szólította meg sikeresen. ◀

Szenátusi elnök kerestetik

Folytatás az 1. oldalról

Mint korábban írtuk, Mircea Geoană azzal haragította magára immár csak volt párttársait, hogy nyilvánosan bírálta a PSD több vezetőjét, kilátásba helyezte, hogy 2014-ben is megpályázná az államfői tisztséget, és egyeztetés nélkül utazott az Egyesült Államokba, ahol „a román ellenzék vezetőjeként” tetszelgett. A tegnapi szavazás után Geoană bejelentette, megfellebbezi az Alkotmánybíróságon a döntést, ugyanis szerinte a PSD által benyújtott visszahívás ellentmond az alaptörvénynek, amely „különleges státust” biztosít a felsőház elnökének.

Ponta öngólja?

Bár a Mircea Geoană leváltását kieroszakoló Victor Ponta szociáldemokrata pártelnök szerint a felsőház elnöki tisztsége a PSD „tulajdona”, és ekként csakis ők állíthatnak jelöltet, a Demokrata Liberális Párt (PDL) és az

RMDSZ is jelezte, hogy igényt tart a posztra. „A Szociál-Liberális Szövetség vezetőségi ülésén megerősítettük korábbi döntésünket, hogy Titus Corlătean javasoljuk a szenátus élére, aki remélhetőleg a nap végén már elfoglalhatja pozícióját” – bizakodott Ponta a reggeli órákban. A PSD elnöke szerint ellentmondana az Alkotmánybíróság döntésének, ha más pártok is indítanának jelöltet, de leszögezte, ha ez megtörténik, akkor szavazni fognak mindegyik indulóról. Tekintettel arra, hogy a koalíciós pártok enyhe többségben vannak a szenátusban a szociáldemokraták minden valószínűség szerint elveszítik az állami ranglétrán az államfő után második legmagasabb tisztségnek számító felsőházi elnöki tisztséget.

Készülődik a PDL

„Farizeus lennék, ha tagadnám, hogy érdekel a tisztség” – fogalmazott Petru Filip, a szenátus ideiglenes elnöke. Ugyanakkor elis-

merzte, hogy a döntés nem az ő kezében van, a tisztség sorsa szavazással dől el. Amúgy Traian Igaș belügyminiszter közölte, hogy Petru Filip mellett Vasile Blaga volt PDL-főtítikár és Mihai Stănișoara volt védelmi miniszter neve merült fel a nagyobbik kormánypart lehetséges jelöltjeként. Roberta Anastase, az alsóház demokrata liberális elnöke Vasile Blagát vagy Radu Berceanu volt közlekedésügyi minisztert tudná elképzelni a szenátus élén. „A jövő hétfői koalíciós tanácsban egyeztetünk majd arról, hogy ki lesz a kormányoldal jelöltje. Bizom benne, hogy meg tudunk egyezni, ugyanis mi, ellentétben az ellenzékkel sose veszekedünk tisztségeikért” – fogalmazott Anastase.

Az RMDSZ is pályázna

Az RMDSZ szenátorai tegnap még nem döntöttek arról, hogy állítsanak-e jelöltet a házelnök megválasztásakor, ám ezt a lehetőséget nem zárják ki. Fekete Sza-

bó András frakcióvezető tájékoztatása szerint Mircea Geoană leváltása után frakcióülést tartottak, melyen a többség azt javasolta, hogy pályázzák meg a házelnöki tisztséget. „Abban maradtunk, hogy ez egy lehetőség, döntés azonban nem született, nem szavaztunk róla” – mondta a politikus. Hangsúlyozta, előbb a koalíciós pártoknak kell egymás között tisztázniuk, milyen stratégiát kövessenek a szenátus elnökének megválasztásakor. „Addig is meg egyeztetünk a demokrata liberális párti kollegákkal” – jelentette ki Fekete Szabó. Szerinte ha a kormánypartok dűlőre jutnak a kérdésben, még aznap új házelnököt választanak a szenátusban. „Ha nem sikerül megegyeznünk, akkor decemberre csúszik a házelnökválasztás” – mondta a frakcióvezető.

Frunda az USL „jelöltje”

Fekete Szabó András kérdésünkre megerősítette azt a sajtóértesítést, miszerint az USL politikusi felajánlották támogatásukat az RMDSZ esetleges házelnökjelöltjének. „Valóban voltak erről folyosói beszélgetések, ám semmiképp nem minősíteném ezeket hivatalos megkeresésnek. Informálisan sem mondtunk sem igent, sem nemet az ellenzéki javaslatra, mert először a koalíción belül kívánjuk tisztázni a jelöltállítás kérdését” – magyarázta a frakcióvezető. Román sajtóértesülések szerint az USL elsősorban Frunda Györgyöt támogatná a házelnöki tisztségben. Bizonyára nem véletlenül, ugyanis a Maros megyei szenátor többször hangoztatta, hogy az RMDSZ-nek ki kellene lépnie a kormánykoalícióból. Frunda egyébként tegnap egyike volt azoknak, akik ragaszkodtak ahhoz, hogy az RMDSZ frakciója is indítson jelöltet a házelnöki székért. „A koalícióban a nagyobbik kormányparté a kormányfői tisztség és a képviselőház elnöki széke, logikus lenne, ha a miniszterelnök-helyettesi poszt mellett megkaphassuk a szenátus házelnöki tisztségét” – érvelt a szenátor. ◀

Az igazság az igazságszolgáltatásról



Egy héti Romániában vizsgálódik az Európai Bizottság jogi szakértőinek küldöttsége, amely azt méri fel, mit tett Románia a helyzet

Bogdán Tibor – javításért az igazságszolgáltatás állapotát elemző legutóbbi brüsszeli jelentés óta. Azaz megírja majd az igazságszolgáltatásról. Ez az elemzés képezi majd az alapját az Európai Bizottság nyáron nyilvánosságra kerülő jelentésének – amelytől viszont meghatározó módon függ a hazai igazságszolgáltatás további monitorizálásának esetleges megszüntetése, ennek nyomán pedig a hő óhaj – a schengeni tagság – megvalósulása is. Mindezzel a legteljesebb mértékben tisztában vannak a hazai illetékesek is – akik, ennek ellenére, nem sokat tettek az utóbbi időben (sem) azért, hogy Justitia istenaszony szemén a kötés valóban a pártatlanság és ne a vakság szimbóluma legyen. Bukarest ismét azon volt, hogy néhány félintézkedéssel megtévessze Brüsszelt. Az illetékesek kidolgozták ugyan az országos korrupcióelleni stratégiát, amely azonban mindaddig holt betű marad, ameddig nem szavazzák meg. Erre azonban év vége előtt nem valószínű, hogy sor kerülhet – és még ezt követően is nagy kérdés marad, hogy alkalmazni is fogják-e a benne foglaltakat? Hasonlóképpen, Bukarest eleget tett ugyan az Európai Bizottság kérésének és megszületett a polgári és büntető törvénykönyv, illetve azok alkalmazási törvénykönyve, sőt, a polgári október elsejétől érvénybe is lépett. Jogi szakértők szerint azonban mindhiába, mivel a magasrangú igazságszolgáltatási tisztségvelők nem készültek fel kellőképpen a törvénycsomag gyakorlati alkalmazására. Ráadásul késlekedik a másik három igencsak fontos jogszabály gyakorlatba ültetése, és erre még az eredeti elképzelés szerint sem lesz már lehetőség idén. Az Európai Bizottság legutóbb elismeréssel szövelt ugyan a nagykorruptió elleni intézkedésekről, ám hiányolta a végleges ítéleteket. A helyzet ilyen értelemben sem változott: szinte naponta tanúi lehetünk a látványos bilincscsörgetésnek, aminthogy mindnapos jelenség lett a letartóztatottak szabadlábra helyezése is. Nagykorruptiók perke továbbra is hat-hét éve húzódnak a bíróságokon, miközben az ügycsomók lassan, de biztosan elévülnek.

Románia sorozatos ígéretszegései, halogatásai után pedig a Bukarestben vizsgálódó brüsszeli szakértők aligha hisznek majd az újabb ígéretekből, és így nyilván nem a látványos terveket, tetszetősre tupírozott szándékokat, hanem a szerény, de legalább konkrét eredményeket fogják csak előrelépésként feltüntetni Románia számára akár sorsdöntőnek is nevezhető jelentésükben. Ilyen körülmények között félő, hogy arra a következtetésre jutnak, hogy voltaképpen copy-paste módszerrel átmásolhatják előző jelentésüket, hiszen az unió legkeletibb országában a helyzet olyan, mint – az ismert regény cím szerint – nyugaton: azaz változatlan.

Román lapszemle

Egy jogszabálytervezet szerint január elsejétől ha egy alkalmazott havi 168 órát dolgozik minimum 700 lej lesz a bére. Az intézkedés azonban nem rövidíti meg az államkasszát, ugyanis a bérek növelésével ugyanis a munkaadó nagyobb illetéket kell fizessen. (Adevărul) ▶ Európai uniós támogatásból fogják hőszigetelni a tömbházlakásokat, döntött az Európai Bizottság – a fejlesztési minisztérium már 2012 elejére elkészíti a költségvetést és a kivitelezési tervet. A programban elsőbbséget élveznek azok a tömbházlakások, amelyeket 1950 és 1990 között építettek. (Puterea)



Mircea Geoană arcára fagyott a mosoly, amikor a szenátus plénuma leváltotta. Ideiglenes utódja Petru Filip Fotó: Mediafax

Mandátumokat kér az EMNP

ÚMSZ

▶ Az Erdélyi Magyar Néppárt (EMNP) az etnikai arányosság elvének érvényesítését javasolja az RMDSZ-nek, hogy a jövő évi parlamenti választásokon a kisebbségi szervezetek előre meghatározott számú parlamenti mandátumért versenyezzenek egymással, és emiatt ne kerüljön veszélybe a magyarság parlamenti képviselete – mondta el tegnap az MTI-nek Toró T. Tibor, az EMNP megbízott elnöke. A politikus szerint a román többség számára is előnyös, hiszen így a kisebbségek garantáltan parlamenti keretek között folytathatják érdekérvényesítési munkájukat, és nem áll fenn annak veszélye, hogy a viták az utcára kerülnek. Emellett a romániai magyarságon belül érvényesülhet a pluralizmus a jelenlegi „egypártrendszer” helyett, ami Toró szerint jelentős demokráciadeficitet okoz.

Toró szerint az eddigi koalíciós megállapodás, miszerint egyfordulós egyéni választókerületi választási rendszert vezetnek be, hátrányos a magyarság számára, hiszen a magyarok szétszórtan élnek Romániában, az egyéni választókerületi rendszer pedig eltorzítja a választói opciókat, és az arányosság elve nem érvényesülhet. A politikus szerint a megállapodásnak az a része, miszerint a képviselői helyek körülbelül egyharmadát országos listákról töltik meg, csak részben korrigálja a választási rendszer torzítását, hiszen a kompenzációs szavazatokat a magyarság csak ott gyűjthet, ahol a jelöltjük nem nyert az egyéni választókerületekben. Toró szerint ez azt jelenti, hogy a magyarok által többségben lakott régiók nem járulhatnak hozzá a kompenzációs rendszerhez, így számítása szerint csak 2-3 mandátumot nyerhet a romániai magyarság azo-

kon a vidékeken, ahol a magyarság számbelileg kisebbségben él. Toró közölte, hogy módosító javaslatukat átadják az RMDSZ parlamenti frakciónak.

Mint ismert, a koalíciós pártok ezekben a napokban véglegesítik a választási törvényt módosító tervezetet. Az elvi egyezségek azonban már korábban megszülettek az új jogszabályról. Eszerint kétkamarás marad a parlament, ám 469-ről 388-ra csökken a honatyák száma: 332-ről 300-ra képviselőké, 137-ről 88-ra a szenátoroké. A felsőház újdonsága, valamennyi megyének két-két, a főváros kerületeinek pedig egy-egy mandátum jár – eddig a szenátorok száma a lakosság arányában megyénként változó volt. A szenátusi mandátumokért egyfordulós szavazást tartanak a 88 egyéni választókerületben: aki nyer, az bekerül a felsőházba. A képviselőházban körülbelül kétszáz mandátumhoz (65 százalék) jut

ugyanannyi egyéni választókerület nyertese; a maradék mintegy száz helyre (35 százalék) az egyéni választókerületekben mandátumot nem eredményező szavazatokat összesítő országos kompenzációs listáról kerülnek be a jelöltek. Fontos újdonság, hogy módosul az úgynevezett alternatív választási küszöb. Eszerint jövőre egy pártnak elég lesz csupán 6 képviselői vagy pedig 3 szenátusi mandátumot elnyernie az egyéni választókerületekben, hogy bekerülhessen a parlamentbe.

Az új helyzet több opcióra is lehetőséget ad az erdélyi magyar szervezeteknek a jövő évi választások előtt. Elviekben az is lehetséges, hogy akár két szervezet is bekerülhessen a parlamentbe az összefogás kényszere nélkül.

Lapunk tegnap a Budapesten tartózkodó Kelemen Hunor RMDSZ-elnököt nem tudta elérni, hogy Toróék javaslatára reagáltassa. ◀

Jeruzsálemben a román kormány

Közös mezőgazdasági, energetikai, infrastrukturális, védelmi, turisztikai, egészségügyi, kulturális és környezetvédelmi projektekről tárgyal ma Jeruzsálemben együttes ülésén a román és az izraeli kormány. Ez alkalommal az oktatás, az egészségügy és a környezetvédelem ágazatában kibontakozó kétoldalú együttműködés bővítéséről írnak alá megállapodást, illetve elfogadják a két kabinet közös nyilatkozatát.

Bogdán Tibor

Románia első ízben Magyarországgal vezette be az együttes kormányulés – néhány év óta sajnálatosan szünetelő – gyakorlatát, majd hasonló összejövetelekre került sor a bukaresti kormány, valamint a szófiai, illetve a chisinaui kabinettel is.

Ma a román kormány izraeli partnerével ül össze hasonló rendezvényre; ez az első olyan kormányülés, amelyet a bukaresti kabinet nem szomszédos ország kormányával folytat.

Jogi keretek, struktúrák

Románia is Izrael kétoldalú gazdasági kapcsolatait 2006-ig a 2001-ben elfogadott szabadkereskedelmi egyezmény alapozta meg, amely teljes mértékben liberalizálta az ipari termékek

cseréjét. 2007-től kezdve a kétoldalú gazdasági kapcsolatokat az Európai Unió és Izrael gazdasági cseréire vonatkozó Euro-Mediterrán társulási egyezmény szabályozza. Az ipari termékek esetében a gazdasági kapcsolatok ez esetben is teljesen szabadok, a mezőgazdasági termékeknel pedig kölcsönös koncessziók érvényesülnek.

Az utóbbi években jelentős változás állt be a kétoldalú kereskedelmi cserék struktúrájában. Románia exportjának értékében 2004 óta növekedtek, és már az 50 százalékot is meghaladják a közepes szinten vagy magas fokúan megmunkált termékek. Korábban a román export 80 százalékát nyersanyagok jelentették.

Románia mindenekelőtt magas szintű technológiát képviselő ipari termékeket importál Izraelből, elektromos gépeket, felszereléseket

és berendezéseket, vegyipari cikkeket, repüléstechnikai és hajózási berendezéseket, élelmiszert, gyógyszert, optikai műszereket, orvosi felszereléseket.

Az együttműködés konkrét adatai

Romániában nagyszámú izraeli cég működik, elsősorban az infrastruktúra, a repüléstechnika, az elektronika, a vegyipar, a fémkohászat, a gépgyártás, az élelmiszeripar, az építőipar, a mezőgazdasági öntözőrendszerek, az idegenforgalom, az egészségügyi és pénzügyi-banki szolgáltatások, a média területén.

Tavaly év végén a Romániában bejegyzett 5105 izraeli vállalkozás alaptőkéje meghaladta a 65 millió dollárt. Ezzel Izrael a közvetlen külföldi befektetők rangsorában a 31. helyet foglalja el.

Igaz, az izraeli vállalkozók még óvatosak: inkább csak a román törvénykezés által kötelezően előírt összegeket fektették be beruházásaikba, a későbbi befektetéseket és felvásárlásokat a közvetlenül érintett természetes személyek részéről jegyezték, anélkül, hogy azok részei lennének az alaptőkének.

A beruházások egy részét – mintegy kétmillió dollár értékben – a Romániában működő izraeli cégek Hollandiában, Ciprusban, Görögországban, az Egyesült Államokban bejegyzett offshore cégek révén juttatták Romániába.

A Romániában működő izraeli cégek közül a legfontosabb az élelmiszeriparral foglalkozó Strauss Group és Tnuva Group, az Elbit Systems Ltd. és az Israeli Aircraft Industry repüléstechnikai vállalat, az építőiparban tevékenykedő Ackerstein Industries, a számítástechnikára szakosodott Motorola, Alvarion, a pénzügyekben jártas Bank Leumi. Utóbbi a második legnagyobb izraeli pénzügyi vállalkozás, Romániában elsősorban a kereskedelmi tevékenység meghitelezésével foglalkozik, 0,5 százalékos romániai bankpiaci részese-

dését pedig 2,5 százalékra emelné.

Egyébként a romániai Eximbank és az Exporthitelt Biztosító Izraeli Korporáció között megállapodás létezik a harmadik piacokra történő román és izraeli kivitel biztosításáról.

A lehetséges jövő

Jelenleg egymilliárd dollár körüli közvetett izraeli beruházásokról folytatnak tárgyalásokat a felek.

Igencsak jó együttműködés alakult ki romániai és izraeli üzletemberek között is. Erősítéséhez jelentősen hozzájárulhat a most első ízben megrendezett román–izraeli együttes kormányülés, amelyen az oktatás, az egészségügy és a környezetvédelem ágazatában kibontakozó kétoldalú együttműködés bővítéséről írnak alá megállapodást, illetve elfogadják a két kabinet közös nyilatkozatát.

A kétoldalú gazdasági és politikai kapcsolatok látványos javulását jelzi az a tény is, hogy nemrégiben húsz év után első ízben látogatott el Romániába izraeli kormányfő, Benjamin Netanjahu személyében.

A kétoldalú együttes kormányülés amolyan első ak-

kordjaként a közelmúltban Borbély László romániai környezetvédelmi miniszter Izraelben tárgyalt többek között Shalom Simhon izraeli ipari, gazdasági és munkügyi tárcavezetővel, akivel mindenekelőtt a környezetvédelemmel, erdő- és vízgazdálkodással összefüggő kérdéseket tekintette át. Borbély a potenciális izraeli befektetések sorából elsősorban Práhova megye integrált vízrendszerének bővítését, a Szeret-Bărăgan-csatornánál beindított munkálatok befejezésénél való közreműködést emelte ki, hangsúlyozva egyben azt is, hogy Románia fokozottan támogatja az árvízvédelmi és vízgazdálkodási beruházásokat. A Környezetvédelmi Operatív Program keretében vízprogramokra (árvízvédelem, tengerparti erózió megfékezése, integrált vízrendszerek kiépítése) 2015-ig 4,6 milliárd euró áll Románia rendelkezésére. Az idén elindított Országos Infrastruktúra Fejlesztési Program keretében pedig a hazai szakminisztérium 2014-ig 3,7 milliárd lej értékben kezdhet el árvízvédelemmel és vízgazdálkodással kapcsolatos beruházásokat – hangsúlyozta Borbély László környezetvédelmi miniszter. ◀

Ki lehet az „igazi” Elie Wiesel?

Január 24-én kezdi el tárgyalni a bíróság Budapesten azt a személyiségi jogi pert, amelyet Grüner Miklós holokauszt-túlélő indított Köves Slomó, az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség vezető rabbija ellen. A per valójában Elie Wiesel, Nobel-békedíjas íróról szól – írja a Népszabadság.

Gy. Z.

A magyarországi napilap ismerteti, hogy Grüner szerint ugyan akit ma Elie Wieselként ismer a világ, nem Elie Wiesel: az illető ellopta az ő egykori auschwitzi barakkjáról, Lázár Wieselnek a személyazonosságát. Ezért jogerős bírósági ítélettel szeretné igazolni a lassan negyedszázada hangoztatott állításait a holokauszt-túlélő, aki 1986 óta számos nyilvános fórumon, kiadványban azt közölte, hogy a Nobel-békedíjas Elie Wiesel hamis személyazonossággal él, nem lehet azonos az Auschwitzban A-7713-as számon nyilvántartott Lázár Wiesel nevű egykori rabtársával.

Nem alany, hanem tárgy

Grüner Miklós az elmúlt héten Budapesten jelentette be, hogy az állításait végre bíróságon is tudja igazolni. Jogi képviselője, Bősze Ferenc

ügyvéd azt közölte, hogy a Grüner által indított személyiségi jogi pernek nem az alanya lesz Elie Wiesel, hanem a tárgya. Mégpedig oly módon, hogy alperesként perbe hívták Köves Slomót, az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség (EMIH) vezető rabbiját, aki 2009-ben, Elie Wiesel magyarországi látogatásakor egy internetes cikkében történelemhamisítónak nevezte Grünert. „A bírósági tárgyaláson azt szeretném bizonyítani, hogy Köves Slomó jogsértően és megalapozatlanul tüntette fel a felperest történelmi és valós tényeket célirányosan csúsztatva, a valóságtól elrugaszkodva hivatkozó személyként” – idézte a keresetlevelet Bősze, aki hozzátette: az eljárás során valójában azt kell igazolniuk, hogy Wiesel hamis személyazonossággal él.

Hivatalos életrajza szerint Elie Wiesel 1928. szeptember 30-án született Máramaroszigeten, 1944-ben a családjával együtt deportálták. Túlélte az auschwitzi haláltá-



A Nobel-békedíjas – és most beperelt – Elie Wiesel máramaroszigeti szülőháza

bort, ahonnan előbb Franciaországba került, később az Egyesült Államokban telepedett le. A holokausztról írt életrajzi könyve (*És a világ hallgat*) az ötvenes években jelent meg Buenos Airesben jiddis nyelven, majd 1958-ban a franciául megírt *Az éjszaka* hozta meg számára a világsikert. Eddig összesen 57 könyve jelent meg, munkásságát 1986-ban Nobel-békedíjjal ismerték el.

Az A-7713-as szám

Grüner Miklós állításának lényege – ismerteti a *Népszabadság* – az, hogy a valódi Lázár Wieselnek az ötvenes évek közepén nyoma veszett, a jiddis nyelven Argentínában kiadott önéletrajzi mű még bizonyosan az ő alkotása volt, ám *Az éjszaka* már egy

másik személy munkája, aki – Grüner feltételezése szerint a jogdíj kikerülése érdekében – szépirodalmi stílusban átdolgozta Lázár Wiesel önéletrajzát, majd Elie Wiesel néven felvette a személyazonosságát is. A felperes – aki a második világháború után Svédországban telepedett le – 1986-ban személyesen találkozott Elie Wissellel, az összeívetelt egy svéd újság szervezte meg. A találkozon Grüner és Wiesel is úgy nyilatkozott, hogy még soha életükben nem látták egymást. Grüner nem értette a dolgot, mivel jól emlékezett egykori rabtársára, Lázár Wieselre, akinek a karjára a haláltáborban az A-7713-as számot tetoválták. Az íróként hírnevet szerzett Elie Wiesel is azt állította magáról, hogy ő volt az A-7713-as fogoly, ami

Grüner szerint képtelenség.

Bősze Ferenc ügyvéd a bíróság elé tart bizonyítékok közül kiemelte, hogy sikerült olyan dokumentumokat beszerezniük, amelyek azt igazolják: az A-7713-as számú rabként nyilvántartott Lázár Wiesel valójában nem is 1928-ban, hanem 1913-ban született. Olyan iratokat is találtak, amelyek szerint Lázár Wiesel apját Ábrahám Wieselnek hívták (ő volt az A-7712-es számú rab), miközben Elie Wiesel hivatalos életrajza szerint az édesapját Salamon – a *Wikipédia* szerint Slomó – Wieselnek hívták. A kérdésre, hogy Grüner Miklós miért folytatt 1986 óta valóságos hadjáratot Elie Wiesel ellen, a most 83 éves férfi azt mondta: egykori rabtársa emlékének tartozik az-

zal, hogy az általa átélt szenvedésekből ne élhessen meg egy másik személy, ne használhassa fel jogtalanul a valódi Lázár Wiesel személyazonosságát.

Hatvan év múltán

Több mint hatvan esztendei távollét után két éve, 2009-ben érkezett először Magyarországra Elie Wiesel. „A gyűlölködők, a rasszisták, akik szégyent hoznak Magyarországra, a magyarok és a zsidók közös ellenségei; a holokauszt tagadását pedig törvénnyel kellene büntetni Magyarországon is, hogy az ezt vallók börtönbe kerüljenek” – jelentette ki a Nobel-békedíjas író a Budapesten megrendezett *Magyar-zsidó együttélés – együtt a közös jövőért* című konferencián. A ma Romániához tartozó Máramaroszigeten született író felidézte, hogy 1940-ben, Erdély egy részének Magyarországhoz történt visszacsatolásakor az ottani zsidóság örömmel fogadta a magyar katonákat, bíztak bennük és a magyar államban. Ezzel szemben az akkori országgyűlés megszavazta a kirekesztő zsidótörvényeket, és a második világháború alatt a magyarországi zsidóságnak üldözöttség volt a része, pedig még a gettóba vonuláskor is meg voltak győződve arról, hogy a magyar állam megvédi őket – emlékeztetett a konferencián 2009-ben Wiesel. ◀

Lap-top

A nap címe. Geoană: azt hiszem, Iliescunak is meg vannak számlálva a napjai a PSD-ben, ziare.com

Magyarázat. Geoană mindenfélét hisz, de bár lenne igaza.

Szegény vándorok. Gabriel Oprea védelmi miniszter és ügyvezető pártelnök önértékesen kikérte magának (írja az *Evenimentul zilei*): őt a PSD-ből nem kirúgták, ő lemondott. Ezzel cáfolta Victor Ponta súlyos rágalmát, miszerint Opreát Mircea Geoană üldözte volna el a pártból, így jött létre az UNPR (bocsánat, de másképp nem nevezhetjük...), s ez a párt próbálja most magához csalogatni a Frissen Kirúgottat. Magyarázkodnak, vitatkoznak, mint ha nem tudnák mindnyájan, hogy a román politikában ki mondja meg, hogy ki hova menjen...

Gaudeamus. A földi halandó nemigen gondol arra, hogy az olyan tiszavirág-életű „lapokat” is meg kell csinálni, mint amilyen például egy könyvkiállítási értesítő. Nos, a közszolgálati rádió Gaudeamus nevű könyvkiállítására pazar ilyen tájékoztatóval készült. Igaz, hogy nem közöl pletykákat, bombasztikus híreket, de még exkluzív tudnivalókat sem... bár, most látjuk, hogy például a Sajtóház melletti nagy könyvvásáron valahol lesz egy hordó is, mint a Hyde parkban, ahol a látogatók (szerzők, olvasók) szabadon szónokolhatnak, el is képzeljük, amint egymás könyveit ócsárolják.

Termőföldek. Emlékszünk a forradalom utáni jelszóra: nem adjuk el az országot! (Amit, igaz, lehetett úgy is érteni, hogy nem árusítjuk ki, és úgy is, hogy nem áruljuk el.) Most a *Curierul național* Valeriu Tabără mezőgazdasági miniszter tájékoztatása alapján arról ír, hogy a külföldi birtokosok tulajdonában levő romániai termőföldek területe meghaladta a 700 ezer hektárt. Ennek 24,3 százaléka olasz, 15,5 százaléka német, mintegy tíz százaléka arab, valamivel több, mint nyolc százaléka magyarországi kézben van.

A nap álhíre. Elővigyázatosságból a Traian Băsescu elnök felfüggesztéséről szóló parlamenti gyűlésen a szavazatokat Roberta Anastase és Sever Voinescu fogja majd számolni (miután előképzésen vesznek részt): itt az alkalom, hogy kiegyensúlyozzák a korábbi apró malórt, amikor többet számoltak.

Minden napra egy mondat

„Ne azért írk, hogy elmondj valamit, hanem azért, mert mondanivalód van.” Emil Cioran

Háttérműsor



Horváth István

Kellemetlen

Az idegen végigfuttatta karját a mellényén, és csodák csodájára, ahol az ingujj egy pillanatra megállt, kigombolódott a ruha. Aztán a sipcsontjáról mondott valamit és lehajolt. Mintha a cipőjével és a zoknijával babrált volna.

– Nocsak! – szólalt meg váratlanul Huxter. – De hisz ez nem is ember. Csak egy üres ruha. Nézzétek! Be lehet látni a gallérján, még a ruhabélése is látszik. Ha akarnám, be tudnám tenni a karomat...

Kinyújtotta a kezét, de mintha útközben nekiütődött volna valaminek, mert éles kiáltással visszahúzta.

– Szeretném, ha nem nyúlkálna a szemembe - méltatlankodott a légi hang. – Az az igazság, hogy teljes egészében itt vagyok: a fejem, a kezem, a lábam és a többi, de történetesen láthatatlan vagyok. Mondhatom, átkozottul kellemetlen, de így történt. De ez talán még nem ok arra, hogy minden ostoba bökdösni kezdjen és ízekre szedjen!

A ruha időközben végig kigombolódott, lazán fityegett láthatatlan hordozóján, aztán felemelkedett.

A szoba szinte zsúfolásig megtelt, mert időközben még számos férfi érkezett. – Láthatatlan, mi? – szólalt meg Huxter, és érződött a hangján, hogy föl se vette az idegen sértését. – Ugyan már, ki hallott ilyet?

– Talán különös, de ez csak nem bűn? Hogy jön ahhoz egy rendőr, hogy rám támadjon?

– Hohó! Az más kérdés – jelentette ki Jaffers. – Kétségtelen, hogy kissé nehéz meglátni magát ebben a homályban, én azonban letartóztatási parancsot kaptam, abban pedig lenni semmi hiba. A letartóztatás oka ugyanis nem láthatatlanság, hanem betörés. (...)

Herbert George Wells: *A láthatatlan ember*. Fordította Benedek Mihály

SZELLEMLÉTELÉZÉS

Elkaptuk, elereszt?

Három éve írtam tárcát az észak- és kelet-szómáliai partoknál profitábilis üzletgá váló kalózkodásról, s az írás végkicsengése az volt: csak idő kérdése, hogy a kereskedelmi hajókat felfegyverzik, vagy konvojba rendezve haditengerészeti védelemmel látják el. Hogy alakult azóta a kalózszerencse, és mi szolgálja a hajózik Áden-öbölbeli, arab-tengeri biztonságát? A 2009-től létező Ajánlott Nemzetközi Tranzitfolyósó (IRTC) tulajdonképpen az Ádeni-öbölön átvezető, hajókkal, repülővel járőrözött útvonal, amely a hajózikot védi. A Puntland-bázisú tengeri rablók úgy reagáltak erre, hogy tágitották akció-rádiuszukat, egységeik már a szómáliai partoktól 1800 tengeri mérföldre (mintegy 3334 kilométerre) is támadnak. Tehetik, hisz a kezdetben partról indított, fedélzet nélküli gyorscsónakokról áttértek a zsákmányolt halászhajó-flottillára. Ezeket anyahajókként használják, s egyetlen ilyen egységről több portyázó csónak indítható, az üzemanyag- és fegyverutánpótlás könnyű, s vihar esetén a csapatok visszatérhetnek a bázishajóhoz, amely nyílttengeri, hosszú utakra alkalmas.

A nemzetközi hadihajó- és légitfelderítő-erő alkalmas mellett a kereskedelmi hajózás ezért most már sok esetben saját védelemmel rendelkezik, meglehetősen új fogantatás, hogy a szállító egységeken profi biztonsági cégek harckész elhárító csoportja utazik. A hajózársaságok gondot fordítanak arra is, hogy az egységeiken ügynevezett biztonsági/pánikszobákat alakítsanak ki, amelyben a mentők érkezéséig a legénység életben maradhat, vagy magát a citadellát – a hajó(tat) irányító és lakóközpontját – teszik védhetővé.

A tengeren, úgy néz ki, az elhárítás hatékonysága, a nemzetközi összefogás és a gazdasági önvédelem felé billenhet a mérleg nyelve – az igazi gondok a szárazföldön kezdődnek. A Szómáliát érintő, a nyomornak tökéletes táptalajt nyújtó beharcok Puntland lakosságát sem győzik meg a kalózipar, a kalózgazdaság és az emberekkel, javaikkal való kereskedés elleni harc értelméről. Amíg egy hatnyolcszáz dolláros páncélőközl és pár lövedék befektetése akár harmincszorosan is megtérül, nem is várható ellenállás. Az elfogott kalózkodókat teljesen hiábavaló a szómáliai hatóságoknak átadni, de

ugyanennyire értelmetlen a szomszédos országokba vinni, az erélyes kalózkodásellenes törvénykezés hiánya miatt a kormányok tehetetlenek, és ebben a vonatkozásban a nemzetközi jurisprudence is biceg. Az életét féltő kalózzal, a hatóságokban bízó, működő gazdaságú, kiszámítható államban élő lakossal már lehetne valamit kezdeni.



Ady András

Az erkölcs hatalma

A hagyományos politikai diskurzusban a nacionalizmus jobbra kisebbségi nacionalizmust jelent. Két nem lényegtelen kivétellel, a zsidósággal és a cigánysággal. A velük szembeni nacionalista indulatokat a nyugati politikai diskurzus is többségi nacionalizmusként azonosítja, s az ő jogos önvédelmüket nem tekinti nacionalizmusnak. A többségi nacionalizmust, amely a nemzetállam teljes intézményrendszerét saját céljai szolgálatába állíthatja, talán csak Will Kymlicka tartja veszedelmesebbnek az önvédelmi eszközöktől megfosztott kisebbségi nacionalizmusoknál.

A kymlickai különbségtételnek morális dimenziója is van. Szerinte ugyanis a kisebbségi önvédelemnek más megítélés alá kell esnie, mint a kisebbségi nemzetek megsemmisítésére irányuló többséginek.

Az erkölcs és a politika természetesen a társadalmi lét eltérő területei. A politikában, ha magasabb erkölcsi értékek védelméről van szó, szükségessé válhat bizonyos alacsonyabb szintű értékek rela-

tívizálása vagy átmeneti felfüggesztése is, a sikeres politika azonban csakis szilárd erkölcsi elvekre épülhet. Ezek tartós és indokolhatatlan felfüggesztése előbb-utóbb súlyosan visszaüt. A következmények gyakran már évek múlva megmutatkoznak, de vannak esetek, amikor egy évszázad is eltelik, amíg nyilvánvalóvá válhatnak. Románia a két világháború közötti időszakban természeti kincseinek és viszonylag jól képzett munkaerejének köszönhetően a térség gazdaságilag is jelentős államává vált. Ha a román hatalom a magyar, a német, a zsidó és a többi kisebbségi tagjai által képviselt szaktudást és kulturális örökséget a román kultúra és gazdaság gyors és alapos felzárkóztatására használta volna fel, minden esély megléte volna rá, hogy a többségében román állam tartósan és valóságosan is a térség legjelentősebb államává válhasson. A román hatalom azonban a kisebbségi közösségek szétverését, az erdélyi városok kolonizálását választotta.

A kisebb lélekszámú, állami háttérrel is rendelkező kisebbségek, a németek és a zsi-

dók a Ceaușescu-korszak csúcán néhány év alatt elhagyták az országot. A magyar kisebbség is súlyos veszteségeket szenvedett, de legértékesebb tagjai mégis szülőföldjükön maradtak. Itt tartotta őket a kisebbségi lét éthosza. S aki maradt, az nem

abban a reményben maradt, hogy az országrészt valaha majd visszacsatolhatja Magyarországhoz. Nem. Abban hitt, hogy előbb-utóbb Romániában is megteremthetjük az em-

berhez méltó létezés körülményeit, hogy képesek lehetünk a románokkal közösen kialakítani a mindannyiunk kulturált jövőjét megalapozó együttélés méltányos feltételeit.

Végül az következett be, amire legvadabb álmainkban sem számítottunk: a kisebbség-ellenes román nemzeti retorika, a „jó románok” közti összefonódásokon alapuló legális fosztogatás rendszere végül nem a magyar kisebbségi közösséget verte szét, hanem a többségi románok. A román népesség színe-java érezte úgy, hogy ebben az erkölcsi fertőben nem találhatja meg a helyét. Hogy itt csak az érvényesülhet, akinek

A megmaradás alapfeltétele a jövőbe vetett hit, a létezés értelmességének tudata.

a szüleitől örökölt kapcsolatrendszer, vagy a maffia gátlástalan kiszolgálása erre lehetőséget teremt. Románia helyett tehát azt a Nyugatot választották, amely a kezdeti nehézségek ellenére tisztességes versenyfeltételeket kínálhat. Az állampolgárra agresszív hatalmi eszközökkel ráerőltetett nemzetállam a román átlagember lelkében omlott össze.

Persze erkölcsileg mi magyarok sem mind és mindig voltunk makulátlanok, de viszonylag kevesen váltunk válhattunk a romlottság áldozatává, s aki azzá is vált, azt a magyar közösség jobbra kiteszítette magából. A magyarság számára a nemzeti összetartozás éthosza paradox módon éppen a kiszolgáltatottság következtében tartósulhatott. Márpedig a megmaradás alapfeltétele a jövőbe vetett hit, a létezés értelmességének tudata. Gyereket az vállal, illetve az marad meg a szülőföldön, aki hisz benne, hogy gyerekei legalább úgy vagy jobban érvényesülhetnek, mint ő maga.

Az a tény hogy a magyarság aránya hosszú évtizedek óta először javul, önmagáért beszél. És szavai az erkölcs és a politika viszonyáról látszanak szólni.



Bíró Béla

Nem olvad a hazai „sóbiznisz”

ÚMSZ-összeállítás

▶ A megrendelők kiszolgálása már javában zajlik a parajdi sóbányában, ahol az októberi szezonkezdet óta már 30 ezer tonnányi ipari sót sikerült értékesíteni – tudta meg lapunk Sebestyén Dósa Józseftől, a sóbánya főmérnökétől. Elmondása szerint az Európa egyik legnagyobb sótartalékának számító telepen tavaly 144 ezer tonna sót termeltek ki, amelynek zöme, mintegy 100 ezer tonna exportra ment.

„A parajdi sóbánya kimondottan ipari sót termel, amelynek legnagyobb részét a hőeltakarításra szánt termék teszik ki. Természetesen tőlünk vásárolják a hőeltakarításhoz szükséges alapanyagot a hazai utógyártó hatóságok és egyes önkormányzatok is, de télvíz idején például a magyarországi autópályákat és közutakat is mi szolgáljuk ki” – magyarázta Sebestyén. A Romániában található hét sóbánya egyikeként a parajdi főként a székely megyékbe – Maros, Hargita és Kovászna – szállít. A főmérnök elmondása szerint az önkormányzatok zöme már a hideg idő beállta előtt gondoskodik a készlet feltöltéséről, ám szép számmal akadnak olyanok

is, akik utolsó pillanatra halogatják.

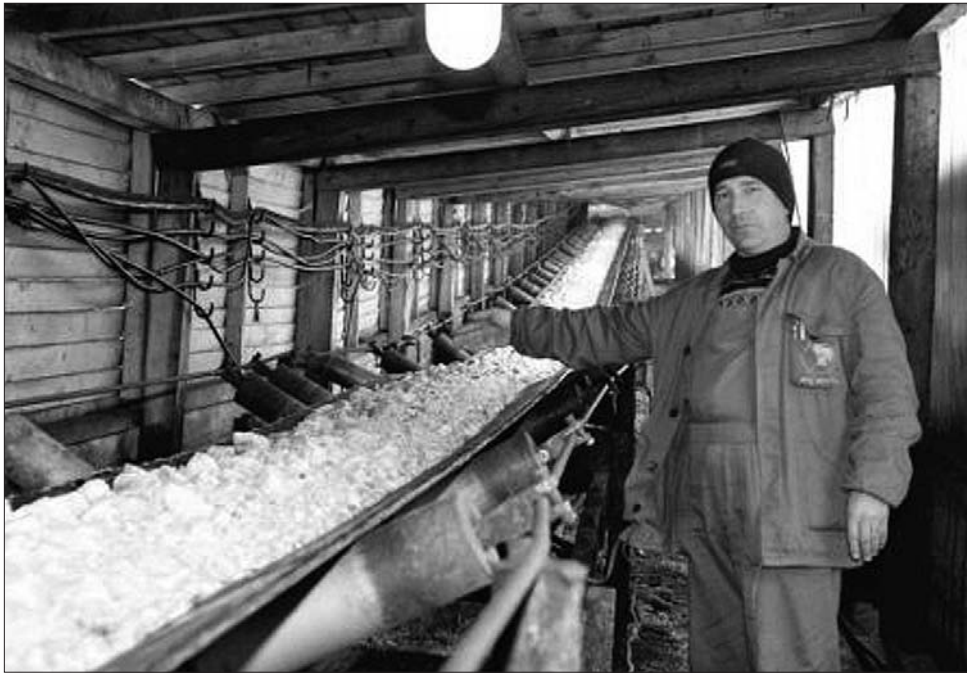
Válságálló anyag

A főmérnök nem tart attól, hogy az újabban megjelent alternatív hóolvasztó és csúszásgátló folyadékok veszélyeztetik a bánya bevételeit. Elmondása szerint a vállalatot még a gazdasági válság sem érintette, mivel – fogalmazott – náluk csak a hó és téli csapadék hiánya okozhat krízist.

Évek óta Parajdról vásárol a székelyudvarhelyi önkormányzat is, amely idén 30 ezer lej értékben vett 200 ezer tonnát az értékes ásványból – mondta el az ÚMSZ-nek Ülkei Zoltán. Az udvarhelyi város háza gazdálkodási osztályának vezetője lapunk kérdésére elmondta, egyelőre nem térnek át az alternatív hóolvasztó anyagokra, mivel nagyon drága, ráadásul a szóráshoz speciális gépekre van szükség.

Drága, de öko

Sepsiszentgyörgy az első települések közé tartozik, ahol néhány éve az aszfaltkímélő kalcium-kloridot használják – elsősorban a főutakon és a nemrég felújított szakaszokon. Annak ellené-



Sós sikerrecept. A vállalat főmérnöke szerint amíg hó van, addig nem lesz válságban a parajdi sóbánya

re, hogy ez drágább, mint a hagyományos homok-só keverék, hosszú távon megtérül, mivel a takarítás során nem sérül annyira az útburkolat, és nem kell annyit költeni javítására. A háromszéki megyeszékhelyen hőmunkásokat végző Tega köztisztasági vállalat igazgatója, Tóth Birtan Csaba elmondta, a téli időszakban havonta átlag 250-300 ezer lejt költenek hőeltakarításra, idén már 100 köbméter homokot, 110 köb-

méter ömlesztett sót, 60 köbméter folyékony, valamint 10 tonna darált kalcium-kloridot szereztek be.

A borsos árak dacára Csík-szereda szintén a változtatás mellett döntött: idén a só használata mellett itt is bevetik a kalcium-klorid-oldatot, amelynek a környezetkímélő hatás mellett további előnye, hogy hatékonyabban olvasztja a havat, ugyanakkor tavaszra kevesebb por marad meg az utakon.

Nagyvárad hagyományos és alternatív hőeltakarító eszközökkel egyaránt feltöltötte raktárait. „A város kétszer áll a tére, sóval, homokkal és egyéb új típusú anyagokkal dolgozunk” – mondta el Delorean Gyula városi tanácsos, hozzátéve, a feladatot ellátó helyi köztisztasági vállalatot ennek érdekében speciális autókkal is felszerelték.

Mint arról korábban beszámoltunk, Anca Boagiu szállí-

tási és közlekedésügyi miniszter rendelettel módosította az idei szezonra érvényes hőeltakarítási szabályokat. Ennek értelmében csak olyan cégek vehetnek részt a közutak tisztításában, amelyek gépkocsiparkja korszerűen felszerelt. Bár ennek következtében a tavalyihoz képest hús százalékkal csökken a hőeltakarításban részt vevő haszongépjárművek száma, a behavazott útszakaszokat feleannyi idő alatt meg kell tisztítani, mint tavaly.

Új bevételi forrás

A kemény és bőséges téli csapadék azonban nemcsak a sóbányák bevételét növeli, hanem élelmes vállalkozók, illetve az önkormányzatok kasszáját is gyarapíthatja. Az illetékes hatóságok ugyanis a törvény értelmében 100 és 300 lej közötti büntetést szabhatnak ki azokra a magánszemélyekre, akik saját portájuk előtt nem takarítják el a havat, jeget – az ellenőrzéseket pedig komolyan veszik. A jogszabályok révén bővült ki például a sepsiszentgyörgyi Tega szolgáltatási köre is: a cég ezentúl havi bérlet fejében magánszemélyek, lakótársulások és cégek számára is vállal hőeltakarítást. ◀

Röviden

„Szegény Románia”

Románia nagyon szegény állam, ahol teljességgel hiányzik a befektetési kultúra, beruházásokra a háztartások költségtérítésének mindössze 0,6 százaléka jut – mutatott rá Adrian Vasilescu, a jegybank elnökének tanácsadója, hozzátéve, ezzel a mutatóval világvizonylatban az utolsó helyek egyikén landol az ország.

Marad a brit zár

Még két évig, 2013 végéig érvényben maradnak Nagy-Britanniában a román és bolgár állampolgárok elleni munkaerő-piaci korlátozások – jelentette be tegnap Damian Green brit bevonulási miniszter, aki szerint ezzel az intézkedéssel szeretnék biztosítani azt, hogy a bevándorlás „az Egyesült Királyság javára válik és nem veszélyezteti a hazai álláspiacot”.

Nokia Siemens-diéta

Összes alkalmazottjának 23 százalékát, azaz mintegy 17 ezer dolgozót bocsát el világszerte az elkövetkező két évben a Nokia Siemens Networks, amely révén a cég évi egymilliárd eurós megtakarítást szeretne elérni – adta hírül a Reuters. A finn-német csoport a jövőben a széles sávú kapcsolatot biztosító felszerelésekre összpontosít.

Mégsem lesz jövőre 2500 eurós Dacia?

ÚMSZ

▶ Cáfolta tegnap a Renault-csoport azt a francia sajtóban megjelent információt, miszerint a Dacia Logan márkánál jóval olcsóbb, mindössze 2500 euróba kerülő autótípus gyártásán dolgozik, amely el elsősorban a fejlődő államok piacait célozná meg – írta az AFP-re hivatkozva az Agerpres. A cég szóvivője ugyanakkor elismerte, hogy a Logan, Sandero és Duster

márkákat fejlesztő Entry termékcsalád mérnökei jövő év elején hozzáfognak egy kis modell tervezéséhez, amelyet mindenekelőtt Indiában kívánnak majd értékesíteni. A francia autógyártó tavalyi eladásainak negyedét az olcsó kategóriás gépkocsik tették ki. A mintegy 2,6 millió eladott járműből több mint 680 ezer kisautó volt – zömét Franciaországban, Braziliában, Oroszországban, Németországban és Iránban értékesítették. ◀

Nő az IMF befolyása

Hírösszefoglaló

▶ A Nemzetközi Valutaalap (IMF) kedden bejelentett új finanszírozási eszközöiről jelentetett meg cikket tegnap a The New York Times (NYT), amely külön kitér arra, hogy az euróövezeti adósságválság miatt egyre több európai ország szembesül kedvezőtlenebb finanszírozási feltételekkel.

A liberális amerikai napilap kiemeli, hogy a washingtoni pénzügyminiszternek egyre nagyobb szerep juthat a globális válságkezelésben – ebben pedig fontos lépés az új típusú hitelvonal, az úgynevezett Elővigyázatosági és Likviditási Hitelkeret (PLL) létrehozása, amely rugalmasabb, mint elődje,

az Elővigyázatosági Hitelkeret (PCL). A NYT szakértői rámutatnak, hogy a jelentős készpénztartalékokkal rendelkező államok, mint Kína és Brazília jelenleg leginkább az IMF közbenjárásával támogatnák az euróövezeti államokat – szemben az euróövezeti vezetők által remélt közvetlen finanszírozási formákkal.

Míg a szakértők szerint az euróövezeti válságnak kített kisebb európai államok esetében sokat segíthet az új finanszírozási forma, a PLL, a nagyobb európai tagországok – mint például Olaszország – mentése egyelőre túl nagy feladatnak tűnik a korlátozott kapacitásokkal rendelkező valutaalap számára. ◀

HIRDETÉS

ÚMSZ-előfizetési akció – 2012

Egyet fizet,
hármát kap!

Főnyereményünk:



1x

Kétszemélyes wellness-hétvége a szlováti Hotel Pacsirta****-ban!

Továbbá...

50x

a Duna International Kiadó sorozata, a Magyar királyok és uralkodók következő köteteinek díszdobozos kiadásai, illetve a Wass Albert sorozat, szintén díszdobozos kiadásban!



Ebbiznisztől kutyamaffiáig

Sem az önkormányzatok, sem a civil szervezetek nem elégedettek az új törvénnyel

Kovács Zsolt

„A kóbor kutyákról szóló törvény elfogadása egy dologra világít rá: hogy Romániában még várat magára a hatékony állatvédelmi kerettörvény elfogadása, pedig ez nemzetközi követelmény” – nyilatkozta lapunknak Tătar Liviu marosvásárhelyi állatvédő, aki társaival demonstrációt szervez a jogszabály ellen. A frissen elfogadott kóborkutya-törvény egyes hónapok szerint is problémákat vet fel, Édler András sepsiszentgyörgyi RMDSZ-es képviselő például úgy véli: a jogszabály visszaélésekre ad lehetőséget. Édlertől megtudtuk: ő maga tartózkodott a törvény szavazásakor, annak ellenére, hogy aktívan részt vett a jogszabály megalkotásában, és több módosító javaslatát is elfogadták. A képviselő úgy véli: a szenátusból használható törvénysszöveg érkezett a képviselőházba, ám az eredeti tervezet a bukaresti prefektus szorgalmazására a Demokrata Liberális Párt (PDL) képviselői „kiherélték”. A sepsiszentgyörgyi honatyá emlékeztetett arra, hogy az állatvédők kérésének megfelelően sikerült három módosító javaslatot bevinni az eredeti szövegváltozatba; a módosítások az állatok védelmét szolgálják. A kóbor ebek menhelyen tartásának idejét sikerült meghosszabbítani 30 napra, eredetileg 15 nap volt a türelmi idő. Erre a változtatásra azért volt szükség, hogy a befogott állatot a gondozás ideje alatt „piacképesé” tehesék, és esélye legyen arra,



A költséges eutanázia helyett a valóságban agyonverik az állatokat, mert az olcsóbb Fotó: Tofán Levente

hogy örökbe fogadják. Az RMDSZ javaslatára sikerült elérni azt is, hogy a menhelyre bekerülő kutyákat csak akkor ivartalanítsák, ha örökbe fogadják őket, vagy ha az érintett egyed visszengedik az utcára. Ugyancsak az örökbefogadást ösztönzi, hogy a kutyamenhelyek kötelező nyitva tartását 8-16 óra helyett, 10-18 órára módosították, hogy az érdeklődők munka után fel tudják keresni az állatvédelmi központokat.

„Decentralizált” kutyasors

A törvénybe sikerült bevinni a decentralizáció elvét is, ennek megfelelően közmeghallgatás, közvélemény-

kutatás vagy helyi referendum alapján dől el, hogy a kötelező 30 napos intézményes ellátás után mi történik a gazdátlan kutyákkal. A helyiek három alternatívából választhatnak: tovább tartják a kutyákat a menhelyen, vagy ivartalanítják és visszengedik az utcára, illetve elaltatják a gazdátlan állatokat. A frissen elfogadott jogszabály értelmében kötelező lehetőséget biztosítani a civil szervezeteknek arra, hogy felügyeljék a gazdátlan állatokkal kapcsolatos eljárást minden szakaszát. Eddig ugyanis sok helyen brutális módszerekkel gyilkolták a kutyákat, az állatvédők pedig rendszerint csak a tragikus események után értesültek a történetekről. Az elalta-

tás szabályozásával párhuzamosan, szintén az RMDSZ javaslatára, 6 hónaptól 3 évig terjedő börtönnel sújtható az, aki a kutyákat a jogszabályoktól eltérő módon öli meg.

Az állatvédő szervezeteknek nagy szerepük és felelősségük lesz a gazdátlan kutyák jövőjét illetően, hiszen rajtuk is múlik, hogy a helyi önkormányzatok milyen eljárást határoznak meg. Sepsiszentgyörgyön és Nagyváradon már sikerült kialakítani az együttműködés rendszerét, de több romániai nagyvárosban éles az ellentét az állatvédők és a hatóságok között. Míg Brassó jelezte: már felvették a kapcsolatot a civil szervezetekkel, addig Pitești, Vaslui és Suceava pol-

gármesterei ellenszegülnek. A városatyák költségvetés-kiegészítést kérnek és várnak, hogy elláthassák a feladatokat. A hazai állatvédő szervezetek arra figyelmeztetnek, hogy a kutyatörvény és az állatok elaltatása miatt jelentősen romolhat Románia nemzetközi megítélése.

Vége a kegyetlenkedésnek?

Édler András azt állítja, hogy az országban több városban vannak emberek, akik abból próbálnak üzletet csinálni, hogy a befogott kutyákat papíron „királyi módon” etetik, elszámolják a polgármesteri hivataloknak a fejadag ellenértékét, de a valóságban éheztetik őket. Ha az ebeket elaltatják, akkor papíron eutanáziát alkalmaznak, elszámolják a költséges eljárás ellenértékét, de a valóságban agyonverik az állatokat, mert az olcsóbb. A „vállalkozók” nyernek azon is, hogy a tetemet 0,5 euró/kilogramm áron elégetik, de többet számolnak el az önkormányzatnak, mint amennyibe az eljárás a valóságban került. Előfordul az is, hogy a befogott kutyákat elengedik, és fiktíven „gondozottként” jelennek meg a könyvelésben és kerülnek elszámolásra. Ezeknek az üzérkedőknek pedig – mutat rá a politikus – számos polgármesteri hivatal alkalmazottja falaz. A sepsiszentgyörgyi képviselő abban bíz, hogy a civil szervezetek bevonásával megszűnnek ezek a visszaélések, és lehetőség nyílik a hatékony állatvédelemre. ◀

Röviden

Terjed az influenza

98 ezer ember szenved az országos járványügyi hatóság tegnap nyilvánosságra hozott adatai szerint különböző légúti megbetegedéstől. 167 945 embert oltottak be eddig influenza ellen, de kevés az oltóanyag, és idén alacsony az oltási kedv. A szeszélyes november végi időjárás miatt nő a légúti megbetegedésekben szenvedők aránya, óvatosságra figyelmeztet az Egészségügyi Minisztérium. Influenza elleni oltást az idén is csak a veszélyeztetett kategóriákba tartozó emberek (idősek, várandósok, egészségügyi intézményekben dolgozók, krónikus betegek) kérhetnek, az oltóanyagot a megyei egészségügyi igazgatóságok rendelték meg, és osztják szét a háziorvosoknak és oltópontoknak.

Eskethetnek az alpolgármesterek

Már nemcsak a polgármesterek, de az alpolgármesterek is összeadhatják az önkormányzatoknál jelentkező ifjú párokat. A képviselőház a hét közepén elfogadta Seres Dénes módosító javaslatát, ennek köszönhetően egyre többen mondhatják ki a boldogító igent magyarul, ott is, ahol a polgármester vagy az anyakönyvvezető csak románul beszél.

Jön az új menetrend

December 11-én lép életbe az új menetrend, megváltoztatják a vonatok besorolását. Jövőre 70 nemzetközi vonat lesz forgalomban, ezek közül 40 „InterRegio” kategóriában indul. Négy nemzetközi interciti és 26 „Regio” minősítésű vonat is közlekedik 2012-ben.

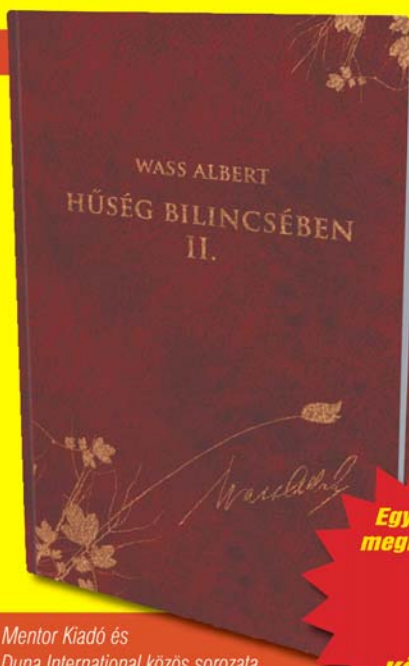
Elfogták a szerzetes feltételezett gyilkosát

Hírösszefoglaló

Tegnap reggel elfogták és kihallgatták Alexe Arition ortodox szerzetes feltételezett gyilkosát – a 41 éves egyházi embert az elmúlt hétvégén gyilkolták meg és fejezték le. A gyanúsított a szomszédja, az 50 éves Simon Ivan, akivel Alexe Arition baráti viszonyt ápolt. A rendőrség nyilvánosságra hozta a tegnapi vallomást: eszerint a gyanúsított hirtelen felindulásból gyilkolt, mert úgy érezte, a szerzetes férfiúi méltóságában sértette meg. A korábbi híradásokkal ellentétben Alexe Arition aktív, öhítű ortodox szerzetesként szolgált, és nem hagyta el a rendet annak ellenére, hogy több férfival is nemi kapcsolatot tartott fent. Telefonján a rendőrség több, férfiktól származó szerelmes üzenetet talált, többek között olasz nyelvű ajánlatokat, amelyekből kiderült: az egyházi

férfi módszeresen építette intim hálózatát. Otthonába, a Konstanca megyei Ghindărești-re gyakran járt haza pénzt keresni, illetve külföldön is munkát vállalt. Szülőfalujában tartózkodott az utóbbi napokban, amikor Simion Ivannal közelebbi viszonyba került. Szomszédja péntek este italozni hívta, és baráti hangulatban kezdtek beszélgetni. Amikor Arition az elfogyasztott ital hatására nyílt szexuális ajánlatot tett társának, akkor az – a vallomás szerint – elvesztette önuralmát, és rátámadt. A tetes a konyhában található kalapáccsal fejbe ütötte áldozatát, majd a konyhakéssel többször, életveszélyesen megsebesítette. Amikor nyilvánvalóvá vált, hogy a szerzetes életét veszítette, a gyilkos megpróbálta eltüntetni a holttestet, ekkor vágta le az áldozat fejét. A tetemet a szomszédok találták meg, a gyilkos és az áldozat házában közelében. ◀

WASS ALBERT 30 KÖTETES VÁLOGATÁS



A Mentor Kiadó és a Duna International közös sorozata

MEGRENDELHETŐ:

HUNGALIBRI SRL, M-Ciuc
str. Patinoarului 16/A/1.
Tel./fax: 0266371139, 0723668843
E-mail: hungalibri@clicknet.ro

HOGYAN JUTHAT HOZZÁ A SOROZATHOZ?

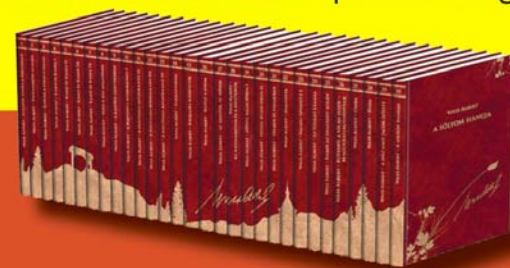
ELŐFIZETÉSSEL:

- az első kötet ára **10 Ron**, a 1–30 kötet ára egy összegben **735 Ron** helyett **625 Ron**, így **AJÁNDÉKBAN KAP 5 KÖTETET**. A postaköltség a Kiadót terheli.
 - A 1–30 kötet tíz részletben, **735 Ron** helyett **677 Ron**, (9 x 70 Ron + 1 x 37 Ron + 1 x 10 Ron), így **AJÁNDÉKBAN KAP 3 KÖTETET**. A postaköltség a Kiadót terheli.
- KÖTETENKÉNT 25 Ron + postaköltség áron**

Egy összegű megrendelésnél

5

KÖNYVET INGYEN KAP



PARTNERBOLTUNK, AHOL MEGTEKINTHETŐ ÉS MEGRENDELHETŐ A SOROZAT:

MAROSVÁSÁRHELY, ARANKA GYÖRGY KÖNYVESBOLT

Könyves show a fővárosban

Elkezdődött Bukarestben a 18. Gaudeamus Nemzetközi Könyvvásár

F. I.

„Valósággal összeveszték a gyerekek a legújabb, képregényhősöket felvonultató könyveinkért. Alig kezdődött meg a vásár, de már telefonálnom kellett a raktárba, hogy készítsék az újabb csomagot” – mesélte lapunknak egy bukaresti könyvkiadó eladója a 18. Gaudeamus Nemzetközi Könyvvásáron. „Úgy látom, ha a szülőknek nem is futja a könyvekre, a csemetéknek megengedik a vásárlást. És nem is nézik, hogy milyen kiadványra költik a pénzt, örülnek, hogy könyvet látnak a kezükben” – tette hozzá.

Demeter: könyvkultúra határok nélkül

A bukaresti Romexpo kiállítóközpont központi pavilonjában a *Gaudeamus igitur* című latin diákdal felcsendülése jelezte tegnap délben a 18. nemzetközi könyvvásár hivatalos kezdetét, amelynek végén a hivatalosságok méltatták az Európa tíz legjelentősebb könyves seregszemléje közé tartozó bukaresti könyvvásárt, az olvasást és a könyvkiadást.

Demeter András István, a szervező Román Rádiótár-



Demeter András István az öröm szigetének nevezte a Gaudeamus könyvvásárt

Fotó: Farkas István

saság elnök-vezérigazgatója az öröm szigetének nevezte a bukaresti könyvvásárt, amelyre évről évre jó visszatekintés van. „Nagyon örülök annak, hogy következetesen lehetünk saját magunkhoz, és ezekben a nehéz napokban is sikerül megszervezni egy ilyen minőségi rendezvényt. Beszédesebb tény, hogy kisebb-nagyobb változtatásokkal 18 éve ugyanaz a csapat szervezi, teszi zökkenőmentessé a

Gaudeamus könyvvásárt” – fogalmazott megnyitó beszédében Demeter András István, majd kiemelte Olaszország, a vásár idei díszvendége jelentőségét az „egyetemmes könyvtörténetben”. „Bár évről évre meghívunk díszvendégnek egy-egy országot, ha könyvről van szó, nincsenek határok” – jelentette ki a Román Rádió elnök-vezérigazgatója, hangsúlyozva: az általa vezetett

intézmény elsődleges célja az értékkeresés és -teremtés.

Kapcsolatépítés és szórakozás

Vlad Epstein, a rendezvény igazgatója elmondta, a 14 ezer négyzetméteres kiállítóterén mindenki megtalálja a kedvére való olvasmányt, több mint 400 könyvkiadó, több tízezer könyvcíme közül lehet válogatni a vásárnapig

tartó könyvvásáron. „Aki semmiképp nem tud választani, annak 650 könyvbemutatót szűkíti a kört” – fogalmazott Epstein, aki stílusosan a Queen legendás számából vett idézettel indította az idei könyvvásárt: „The Show Must Go On.”

A bukaresti könyvvásár látogatói a szó nemes értelmében vett show-ra számíthatnak, a könyvbemutatók mellett az érdeklődők kerekasztal-beszélgetéseken, kiállításokon és író-olvasó találkozókra vehetnek részt, amelyeken nemcsak a hazai de a nemzetközi irodalmi élet jeles szereplői is jelen lesznek. Az idei rendezvény a szépirodalom mellett különös figyelmet fordít a tankönyvekre is, de nem fognak csalódnani azok sem, akiknek már nincs szükségük iskolában használatos könyvekre, a hazai kiadók ugyanis november végére időzítették számos kiadványuk megjelenését. A rendezvény megnyitóján elhangzott: a vásár, amely az évek során a hazai könyvpiac központjává vált, kiváló alkalom teremt a találkozásokra, a kapcsolatrendszer kiépítésére, mind a szakma belieknak, mint az „egyszerű” könyvbarátoknak. ◀

Diktatúráról „erdélyiesen”

ÚMSZ

▶ A Ceaușescu-diktatúra végső szakaszára, az 1980-as, 1990-es évek Erdélyébe kalauzolja az olvasót a főleg novellistaként, esszéíróként ismert Papp Sándor Zsigmond első regénye, a *Semmi kis életek* című kötet, amelyet ma mutatnak be Budapesten. A szerző az *MTI*-nek elmondta, nem ez az első megkezdett regénye, korábban is próbálkozott nagyobb lélegzetvételű művet írni. Megjegyezte: a csaknem négyszáz oldalas kötet megírása hat évet vett igénybe. „Amikor a novellista regényt ír, az olyan, mintha a kispályás focistákat bekergetné a nagypályára. Meg kell szokni, hogy hosszabbak a paszszok, nagyobb a tér, más a lélegzetvétel” – magyarázta az író, aki szerint a regényírás csak az elkövetett „hibák” révén tanulható. „Remélhetőleg a következő könyvem már gyorsabban elkészül, és nem kell újra végigcsinálni ezt a tanulási időszakot” – mondta. Az író kitért arra, hogy bár a kötet címlapján az *Erdélyi történet* alcím is szerepel, szerinte a regény bármelyik közép-kelet-európai diktatúrában játszódhatna. „Az erdélyiséget nem olyan könnyű fellelni a kötetben, bár talán rá lehet ismerni a Ceaușescu-diktatúra jellegzetességeire” – fogalmazott. ◀

Gutenberg galaxisában

Sipos M. Zoltán

„Valamikor a két világháború között, a húszas évek Magyarországon létrehozták az Év Legszébb Könyve díjat, amelyet erdélyi szerzők is megkaptak. Nem tudom, hogy ma létezik-e ez a díj, de ha létezne, én minden bizonnyal a most megjelent *Könyv, grafika, könyvművészet Erdélyben (1919–2011)* címet viselő kortörténeti munkának adnám” – fogalmazott Murádin Jenő művészettörténész tegnap este, a kolozsvári Minerva előadótermében tartott könyvbemutatóon. Az Idea nyomdából nemrég kikerült új kiadás az erdélyi könyvkészítés történetét követi nyomon, az Erdélyi Szépmíves Céh megalakulásától a

Kriterion Könyvkiadó munkásságán keresztül napjaink erdélyi könyvkiadásáig. A nagy szakmai igényességet felmutató munka a szép könyvek történetét tárja az olvasó elé, különös figyelmet fordítva a könyvek grafikai kivitelezésének szempontjaira. „Egyáltalán nem véletlen, hogy ezt a könyvet a Kós Károly Akadémia keretében mutatjuk be a nagyközönségnek. A frissen megjelent kötet méltó az erdélyi polihisztor nevéhez, ő fogalmazta meg talán először az erdélyi kisebbség mibenlétét és ugyancsak Kós Károly állította fel a mércét a szép könyvek létrehozása terén” – fogalmazott Szép Gyula, a szervező Kós Károly Akadémia nevében, hangsúlyozva, hogy az erdélyi magyar

könyvkiadásnak sikerült megtartania ezt a mércét. Dávid Gyula kolozsvári irodalomtörténész szerint, noha az erdélyi magyar könyvkiadás kezdetét a Kós Károly nevéhez fűződő Erdélyi Szépmíves Céh fémjelzi, anyagi gondok és korszerű technológia hiányában a hatvanas-hetvenes évektől a könyvgrafika és illusztrációkészítés terén a Kriterion veszi át az innovatív, kreatív könyvkészítés vezető szerepét. A könyvbemutatóval egy időben megnyílt grafikai kiállításon az érdeklődők az Erdélyi Szépmíves Céh, a Kriterion és az erdélyi magyar folyóiratok műhelyeiben – kezdetektől napjainkig – dolgozó grafikusok és illusztrátorok munkáit tekinthették meg. ◀



Szép Gyula (balra) úgy véli, az erdélyi könyvkiadás tartja a Kós Károly által állított szintet

A szerző felvétele

HIRDETÉS

Csiky Boldizsár

ZONGORAESTJE
A LISZT FERENC BICENTENÁRIUM TISZTELETÉRE

2011. november 27., 19,00 óra
Székeludvarhely, Polgármesteri Hivatal
Szent István terme

Jegyek kaphatók a Művelődési Ház jegypénztáránál.

Egy jegy ára: **10 lej.**
Kedvezményes jegyek diákoknak és nyugdíjasoknak: **5 lej.**

MŰSORON:

Fr. Chopin: a-moll keringő
Fr. Chopin: Asz-dúr keringő
Liszt Ferenc: E-dúr Petrarca szonett /Pace non trovo/
Liszt Ferenc: Obermann völgye
Liszt Ferenc: Velence és Nápoly

Szervezők:

Az esemény főtámogatója:

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG FŐKONSZULTÁUSA, CSÉKSZEREDA KONSZULTÁLIU, GENERAL AL REPUBLICĂI UNGARE, MERCURIA CIUC

Murdoch nem bízik a cégében

ÚMSZ

► Közel 62 millió dollár értékű részvénytársaságot adott el a News Corporation alapítóelnöke, Rupert Murdoch (*képiünkön*). A papírokat éppen azért vásárolta meg augusztusban, hogy demonstrálja vállalatába vetett bizalmát. A médiacézár kizárólag közgyűlési szavazásra nem jogosító részvényeket adott el, tehát a társaság feletti hatalma nem gyengült az ügylettel. A 3,6 millió darab értékpapír az összes részvény 1,1 százaléka, az alapító még pénteken adott túl rajtuk – írja a *Wall Street Journal*. A szavazásra jogosító részvények mintegy 40 százaléka továbbra is a Murdoch család kezében van, az őket támogató nagybefektetőkkel együtt pedig bármilyen tulajdonosi szavazást eldönthetnek. Az ausztrál-amerikai üzletember által alapított News Corporation komoly csapást szenvedett el akkor, amikor egyik brit újságja, az azóta megszüntetett *News of the World* körül az utóbbi évtizedek leg súlyosabb sajtóetikai botránya robbant ki. A médiabirodalom több munkatársát is letartóztatták, mivel illegális telefonlehallgatásokra derült fény. A felsővezetők személyes felelősségét még vizsgálják, lemondott viszont például a Scotland Yard két vezetője, de még a kormányfőnek is nehéz pillanatokat szerzett az ügy, hiszen a bulvárlap egyik volt főszerkesztőjét alkalmazta személyes sajtófőnökeként. Mindezek eredményeként a News Corp. egyes tulajdonosi körei zúgolódni kezdtek a Murdoch család ellen, és követelték a vezető pozíciókból való lemondásukat. Ez egyelőre nem történt meg, és az igazgatótanács tagjainak is újfent bizalmat szavaztak a részvényesi közgyűlésen. ◀



Poptól operettig

Beszélgetés Dancs Annamari pop- és operetténekesssel

F. I.

► **Mostanában a sajtóban többet hallani operettszerepeiről, mint könnyűzene-énekesi pályafutásáról. A valóságban is így van ez, a művész nő teljesen áttevezett az új vizekre, vagy megmaradt a régi, a könnyűzenét éneklő Annamari is?**

– Valóban így van, 2007 óta a könnyűzene mellett párhuzamosan elindult egy másik vonal is a pályafutásomban, készítünk egy lemezt a legnépszerűbb operettszerepekkel. Kolozsváron, a Zeneakadémián diplomáztam operaénekesi szakon, amit kevesen tudtak, éppen ezért is volt nagy meglepetés a közönségem számára ez az új műfaj. Érdekes, hogy a két, egymástól annyira távoli zenei stílus nagyon jól megfér a repertoáromban, na és persze a torokban is.

► **Hogyan fogadja ezt a váltást a közönség, a rajongók nem pártoltak el az operettet éneklő énekestől?**

– Ellenkezőleg. Azóta még nagyobb tiszteletnek és népszerűségnek örvendek. Az operett mindig örökzöld lesz, az idén hivatalosan is hungarikumnak nyilvánították. Jó érzés tudni, hogy a fiatalabb rajongóimat rávezettem arra, hogy megismerjék ezt a klasszikus műfajt is.

► **Hogyan kezdődtek az operettszereplések?**

– Először, az *Egy a szívem, egy a párom* lemez megjelenésekor több turnét, operettkoncertet tartottunk Erdélyben, Magyarországon és Svédországban. A színházi áttérés 2010 tavaszán jött, amikor meghívást kaptam a Ion Dacian Román Nemzeti Operettszínházba, ahol a *Csárdáskirálynő*ben és a *Marica grófnő*ben alakítottam a szubrett szerepeket, román nyelven. Majd a premiereket követően kértem egy meghallgatást a Budapesti Operettszínházban Kerényi Miklós Gábor direktor úrtól, hogy egyáltalán vizsgálást kapjak arra, hogy érdemes-e folytatnom ezen a pályán. A direktor úr pedig válaszként a *Csárdáskirálynő* új



változatára ajánlotta fel a Stázi szerepét, amelyet én boldogan vállaltam, minden álmom az volt, hogy legalább egyszer fel léphessek az operettek fellegrárában.

► **Mit kell tudni a most kezdődő Magyar Operettek Gyöngyszemei erdélyi turnéjáról?**

– A tavaszi koncertszerezen egyik szenzációja volt az a kilenc előadásból álló operett-musical-turné, amely Erdély-szerte nagy tömegeket vonzott, és amely bebizonyította, hogy az operett igazi reneszánszát éli, a musical pedig ma a legszeretettebb zenei műfajok egyike. Bár a produkcióra még volt meghívás más városokba is, közben Kerényi Miklós Máté partneremmel megkaptuk a *Miss Saigon* főszerepeit, és mivel több hónapos próbafolyamat kezdődött, meg kellett szakítanunk a turnét. A műsorunk most is kellemes szórakozást ígér, hiszen a *Csárdáskirálynő*, *Marica grófnő*, *Vig őzvegy*, *Mágnás Miska* című operettek akrobatikus táncokkal fűszerezett részletei mel-

lett a jelen legsikeresebb musicalslágerei is elhangzanak.

► **Erdélyi lányként a bukaresti és a budapesti operettszínházakban is szerepelt már. Könyvnyí volt beilleszkedni?**

– A színházi világ nagyon zárt kör, én teljesen más műfajból érkeztem, és látszólag csak annyit tudtak rólam, hogy popénekesnő vagyok. A próbák alatt, mind Bukarestben, mind Budapesten nagyon hamar elfogadtak, és az ilyen nagy színházakban nem lehet „sumákolni”, vagy tudsz, vagy mész. Szerencsére nagyon hamar tanulok és alkalmazkodom az új körülményekhez, és persze az is nagyon fontos volt, hogy a kollégák segítettek és jó indulattal viszonyultak hozzám. A *Miss Saigon* 4 hónapos próbafolyamatán rájöttem arra, hogy ez egy összehangolt csapatmunka, ha nem segítjük egymást, akkor nincs előadás, a főszereplők, a táncok, zenekar, műszak mind-mind fontos szereplője az előadásnak, ha valaki hibázik, a többi is elbukhat.

Kettős tükör

Aidan White, a magyarországi médiatörvényt vizsgáló nemzetközi bizottság elnöke azt nyilatkozta az eMasa.hu hírportálnak, hogy „a médiatörvényvel olyan légkört teremtettek [a törvényhozók], ami lehangoló a sajtószabadság [...] szempontjából”. Most nem említjük a számtalan esetet, amikor a szélsőségesek vagy a maffiák által uralt országokban (mint amilyen a miénk is) egyszerűen „lekapcsolják” a kellemtelenkedő írókat, mindenféle perek nélkül, tehát a magyarországiak ehhez képest civilizáltak, hisz jogi keretet teremtettek a szólás szabadság megőrzéséhez. Inkább azt mondjuk, hogy a legalitás nem mindig jelent egyet az igazságossággal. Mint tudjuk, a szélsőségeseket sosem törvények tartották kordában, hanem az illető társadalmak civilizációs szintje, amely, sajnos, mostanában globális mélyröplést hajt végre. De nyugalom: mindig volt „még alább” – biztos, hogy ezután is lesz.

(prier)

► Röviden

A Playboy a legnépszerűbb magazin a Facebookon

Több mint ötmillió rajongóval rendelkezik a „nyuszis” havilap Facebook-oldala, két és félszer annyival, mint a második helyezett *Food Network Magazine*. Októberben 30 milliárd cikket, fotót, videót, illetve hanganyagot osztottak meg a Facebookon – adta hírül a *Foliamag.com*. A Playboy Enterprises közösségi médiáért felelős igazgatója szerint a popkultúra eseményeinek szponzorációk révén történő integrációja és a magazinokban szereplő hölgyekkel való interakció lehetősége a siker titka a Facebookon. A második helyen a már említett *Food Network Magazine* áll, a harmadikon a *Vogue*, majd a *Cooking with Paula Deen*, a *People*, a *Cosmopolitan*, a *Seventeen*, a *Reader's Digest*, a *Teen Vogue* és a *The Economist* következnek.

► Szavazógép

Maszol.ro: Nem a választások összevonására

Lapunk internetes olvasóinak többsége nem ért egyet a választások összevonásával. A *Maszol.ro* szavazógépén feltett legutóbbi kérdésünkre (*Egyetért-e ön a választások összevonásával?*) válaszoló olvasóink hatvan százaléka véli úgy, hogy nem szerencsés a választások összevonása, negyven százalék azonban egyetért a döntéssel.

E heti kérdésünk:

Egyetért-e ön a gazdátlan ebek elaltatását is lehetővé tevő „kőborkutya-törvénnyel”?
1. Igen.
2. Nem.

HIRDETÉS

ÚMSZ-előfizetési akció – 2012

Tavalyi, „Egyet fizet, kettőt kap!” akción sikerétől felbuzdulva úgy döntöttünk, idén „emeljük a tétet”: a teljes 2012-es évre előfizető olvasóinkat nem egy, hanem két ingyenes előfizetéssel lepjük meg!

Ha tehát 2011. december 20-ig előfizet egy teljes évre, 150 lejtért eljuttatjuk a lapot három különböző címre: az Ön címére, illetve további két, Ön által megjelölt személy címére is!*

Siessen! Legyen az első ötven egyéves ÚMSZ-előfizető között, és értékes könyvcsomaggal is jutalmazzuk hűségét: a Duna International Kiadó már közismert sorozata, a *Magyar királyok és uralkodók* következő kötetének díszdobozos kiadásával, illetve a Wass Albert sorozattal, szintén díszdobozos kiadásban, magyarországi partnerünk jóvoltából!

S végül a hab a tortán: valamennyi, az Új Magyar Szót egy évre megrendelő olvasónk részt vesz az újrakezdés ünnepi sorsoláson, ahol egy ÚMSZ-előfizetőre ramosolyoghat a szerencse:

kétszemélyes wellness-hétféjét nyerhet a szovátai Hotel Pacsirta****-ban!

Ne habozzon tovább! Fizessen elő 2012-re az Új Magyar Szóra és lepje meg két ismerősét is egész éves ingyenes ÚMSZ-előfizetésekkel!

Területi megbízottaink házhoz mennek, Önnek csak egy telefonhívásába kerül:

Hargita, Kovászna, Maros, Brassó: Baricz István, 0788 488 739 vagy 0748 314 609.

Kolozsvár és környéke: Tósa András, 0788 715 481.

Nagyvárad és környéke: Béres Attila, 0788 318 353.

Amennyiben postai utalvánnyal (mandat postal) szeretné elküldeni az előfizetés ellenértékét, a következőképpen töltsse ki:

Destinatar: Béres Attila, la Editura Scripta S. A.

Adresa: OP 9 CP 49, 410161 Oradea, jud. Bihor.

Ne felejtse el a saját, pontos címét feltüntetni a postai utalványon, illetve az utalvány hátoldalára, a „Loc pentru

correspondență” felirat alá beírni a két kedvezményezett olvasó pontos nevét és címét. Így az illetők is egy teljes évig kézhez vehetik napilapunkat!

Előfizetési áraink 2012-re:

1 hónap: 15 RON

3 hónap: 38 RON

6 hónap: 75 RON

12 hónap: 148 RON

3 (személy) x 12 hónap: 444 RON helyett

3 (személy) x 12 hónap: 150 RON (megtakarítás: 294 RON)!

További információkért forduljon Béres Attilához, a 0788-318 353-as telefonszámon!

* Figyelem! Az akció csak olyan, magánszemély előfizetőinknek szól, akik közvetlenül a kiadónak vagy területi megbízottainknak fizetik ki az egyéves díjat. A postától, illetve a terjesztő cégektől ne kérje a kedvezményt.

Egyet fizet, hármát kap!

PÉNTEK

2011. november 25.

A nap filmjei

TV2, 22.00

Átkozott szerencse

Wesley Snipes játssza Lucky-t, az egykori droggerkedőt, akit jó útra térése óta üldöz a balszerencse. Amikor jobb be-látása ellenére elmegy egy gengszter születésnapjára, rájön, hogy csapdába csalták és életveszélyes macska-egér-játékba keveredett egy korrupt zsarukból álló bandával. Mi-re észbe kap, ellopott több millió dollárt, elrabolt egy nagy-szajú táncosnőt.



RTL Klub, 23.10

Az utolsó meló

John élete legnagyobb melóján van túl, sikerült megszere-znie egy akatáskát, ami milliókat ér. Csak hogy a megbízó el-árulja, ezért rövid időn belül új vevőt kell találnia az árura. Egy parkból próbálja megszervezni a menekülését, ám a ter-vet megzavarja egy kislány, aki teljesen ráakaszódik. Né-hány óra alatt azonban a fiú nélkülözhetetlen segítségnek bizonyul.



TVR1, 23.20

Gomorra

Hatalom, pénz és vér: ez határozza meg a Nápoly kikötőinek környékén élők mindennapjait. Nincs választásuk: a törv-nyeket a Camorra, a nápolyi maffia hozza. Csak szerencsés kevesek álmodhatnak átlagos életéről. A maffia bosszúja elől rejtőzködve élő Roberto Saviano azonos című regényéből készült gengszterdráma öt egymástól független történetet mesél el.



KOSSUTH RÁDIÓ

9.00 Hírek 9.40 8 és fél 10.00 Napközben 11.00 Hírek 12.05 Élhető világ 12.30 Vendég a háznál 13.00 Déli krónika 13.40 Magánhangzó 14.05 Rádiószínház 14.30 Tanú-im lesztek! 15.05 Arcvonalok 16.05 Középről 16.45 Zöld-övezet 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.25 Tettlen ért szavak 20.50 Jó éjszakát! 21.04 Rádiószínház 21.30 A nap törté-nete 23.25 Esti beszélgetés

BUKARESTI RÁDIÓ

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Aranyemberek - magyarok Bukarestben

MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás Mű-velődési hírek, Környezetünk védelmében, Agrárgazda az unió küszöbén 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Hírnegyedóra, KultúrPresszó 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.15 Élő muzsika 17.55 A nap hírei röviden

KOLOZSVÁRI RÁDIÓ

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hírek, sport 8.10 Hangoló 9.50 Hírek, reklám 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek, rendezvény-ajánló 16.15 Mozgáster 17.00 Nap-óra 17.30 Nóták 17.55 Hírek, műsorismertető

DUNA TV

7.30 Híradó
7.35 MacGyver (ism.)
8.30 Híradó
8.35 Térkép (ism.)
10.05 Angyalbörben (magyar sor.) (ism.)
11.00 Család-barát
12.00 Slovenski Utrinki
12.30 Kvarsett
13.02 Híradó
13.15 Kíváncsgöcsösár
Benne: 13.02 Híradó
15.15 Törvény által védve (ism.)
15.45 Pannonia 3 keréken (ism.)
16.10 Lyukasóra (ism.)
16.40 Szerelmes földrajz (ism.)
17.10 Virágzó Magyarország
17.35 Izőrzők: Sülysáp (ismerett. f.)
18.15 Kisváros (magyar sor.)
19.00 Híradó
19.30 Közbeszéd
20.00 Térkép
20.30 MacGyver (am.-kan. sor.)
21.30 Végjáték (kan. sor.)
22.15 Hírek
22.30 De Luca felügyelő (olasz sor.)
0.20 Dunasport
0.30 Pilinszky János - Gyerekek és katonák
1.35 Kosáry Domokos ol-vasónaplója

TVR 1

7.00 Reggeli híradó
8.00 Románia, nap mint nap! (live)
10.10 Lee Sun: Vihar a palotában (koreai sorozat)
11.25 Határok nélkül
12.20 TVR55
12.40 A palota legendái: király (dél-koreai drámasor.)
14.00 Hírek
14.45 e-FORUM (live)
15.15 Teleshopping
15.30 Parlamenti pártok fóruma (ism.)
16.00 Románia parlamenti
17.00 Hírek
17.30 La vie en rose (life-style magazin)
18.25 A palota legendái: király (dél-koreai drámasor.)
19.45 Sport
20.00 Hírek, időjárásjelentés
21.00 Egyszer az életben - szórakoztató műsor
Luliana Tudorral
23.20 Gomorra (olasz-francia filmdráma, 2008)
1.40 Bob Marley - Live At The Rainbow
2.50 Ítéld meg te! - talk show
3.05 Sport (ism.)
3.20 Hírek (ism.)

VIASAT 3

10.20 Nyomtalanul (sor.)
11.10 Babák 12.45 Segít-ség, szülő vagyok! 13.40 Lehetetlen küldetés 14.40 Monk (sorozat) 15.40 Doktor House (ism.) 16.35 Nyomtalanul (sorozat) 17.30 Gyilkos számok (sorozat) 19.20 Jóbarátok (sorozat) 20.20 Két pasi (ism.) 20.50 Vérmes né-gyes (sorozat) 21.15 Mike és Molly (sorozat) 21.45 Két pasi (sorozat) 22.15 Beugró 23.15 Nincs kiút (am. thriller)

m1

6.55 Ma Reggel
10.00 Afrika gyöngyszeme (port. kaland sor.)
10.55 Magyarország, szeretlek!
12.10 Útravaló
12.30 Ájtáró
13.01 Híradó délben
13.25 Kárpát Expressz
13.55 P'amende, Roma kultúra
14.25 Esély
14.55 Napló
15.00 Kő, papír, olló
15.25 Vers-közelben
15.35 Natúra
16.00 Vers mindenkinek
16.05 Angyali érintés (am. sor.)
16.55 Különleges mentő-alakulat (auszt. sor.)
17.45 MM
18.35 Vers mindenkinek
18.40 Család csak egy van (auszt. vígj. sor.)
19.30 Maradj talpon!
20.30 Híradó este
21.00 Sporthírek
21.15 Tiszta örültek háza
22.00 Mindenből egy van
23.00 Az Este
23.35 Családom és egyéb emberfajták (am. sor.)
0.00 A hivatal (vígj. sor.)
0.35 Queen - Live in Budapest
1.35 Sporthírek

TVR 2

8.00 Fraser és a farkas (kanadai-amerikai vígjá-téksorozat)
9.10 Régimódi hálaadás (kanadai-amerikai filmdrá-ma, 2008) (ism.)
10.45 Egységspasztila
10.50 Vallomások (ism.)
11.50 Bazár
12.25 Biznisz óra
13.15 Késhegyen
14.00 Motomagia
14.35 Együtt Európában
15.30 Teleshopping
16.00 Fraser és a farkas (kanadai-amerikai vígjá-téksorozat)
17.00 Vallomások
18.00 Hírek
18.30 Nyugtalan lelkek (kanadai fantasztikus ka-landfilm, 1999)
20.10 Adio
20.15 A divat világa
20.25 Biznisz óra
21.10 Topping
22.00 Hírek
23.00 Egyeseknek ez tetszik (ism.)
0.00 Murdoch nyomozó rejtélyei (kan.-angol sor.)
0.55 Nyugtalan lelkek (kanadai fantasztikus ka-landfilm, 1999) (ism.)
2.30 Ma a holnapról (ism.)

SPORT.RO

9.00 Sport.ro Hírek
10.00 Pontos sportidő
12.00 Sport.ro Hírek
13.00 Sport.ro Hírek
13.30 Pontos sportidő (live) 14.00 Prosport Óra (live) 16.00 Sport.ro Hí-rek (live) 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.00 Pontos sportidő (live) 19.05 In-formációk 20.00 Euro-pean Poker Tour 21.00 Wrestling RAW, Show-time 23.00 Sport.ro Hírek
23.10 Gladiators UK, Showtime

m2

6.55 Ma Reggel
10.00 Rajnán innen, Dunán túl...
10.30 Fejezetek a magyar vasutak történetéből
10.50 Magyar bulizene
11.45 Natúra
12.10 Mesélő cégtáblák
12.30 Kő, papír, olló
13.01 Híradó délben
13.25 Kárpát Expressz
13.55 Szép otthonok, remek házak
14.15 Alakok tájban
14.40 Tudástár
15.05 Natúra
15.25 Szabdalábon
16.00 Valaki
16.25 Sírjaik hol domborulnak...
16.50 Pecatúra
17.15 Mindentudás Egyeteme
18.10 Tanító ösvények: Csongrád - Vizek, borok, halászkok
18.35 Família Kft. (sor.)
19.05 Angyali érintés (sor.)
19.50 Esti mese
20.10 Különleges mentő-alakulat (sor.)
21.00 Híradó este
21.35 McLeod lányai (sor.)
22.20 Maradj talpon!
23.15 24 (sor.)
0.00 Caterina és a lányok (sor.)

PRO TV

4.30 Románia szeretlek! (ism.)
5.30 Nevecs csak! (ism.)
6.00 Happy Hour - szórakoztató műsor (ism.)
7.00 Pro Tv hírek, sport
10.00 A magas szőke férfi visszatér (francia vígjáték, 1974) (ism.)
12.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat)
13.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés
14.00 Amerikába jöttem (amerikai vígjáték, 1988) (amerikai sorozat)
16.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat)
17.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés
17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor
19.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés
20.30 Érted táncolok - verseny show Ștefan Bănică és Iulia Vântur
1.00 Explore Midnight
1.30 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés (ism.)
3.00 Amerikába jöttem (amerikai vígjáték, 1988) (ism.)

ACASĂ

8.15 A csábítás földjén (sorozat) 9.45 Együtt mindörökké (sorozat) 12.45 A kötelék (sorozat) 14.15 Clase 406 (sorozat) 15.30 Amor real (sorozat) 16.30 Igaz történetek 17.30 Lola (amerikai sorozat) 18.30 A lángoló ég alatt (sorozat) 19.30 A csábítás földjén (sorozat) 20.30 A szerelem győzel-me (sorozat) 22.00 Perro amor (sorozat) 23.30 Sze-relemkönyvek (sorozat) 0.45 Clase 406 (sorozat)

RTL KLUB

6.45 Top Shop
7.10 Infománia (ism.)
7.45 Fókusz Reggel
Köszölgélati magazin
8.35 Reflektor Reggel
Sztármagazin
8.45 Reggeli - Csak csajok
9.25 A szerelem rabjai (arg. sor.)
10.25 Második esély (amerikai-mexikói-kolumbi-ai sorozat)
11.20 Top Shop
13.10 Asztro Show
14.10 A szív útjai (török sorozat)
15.20 Rejtélyek asszo-nya: Gyilkos hétvége (amerikai thriller, 2005)
17.15 Az éden titkai (görög sor.)
19.30 RTL Klub Híradó
20.15 Fókusz
21.20 Barátok közt (magyar sorozat)
22.00 ValóVilág (2011) (élő) - összefoglaló
23.10 Az utolsó meló (am. akcióf., 2008)
Utána: RTL-hírek
1.00 Reflektor - Sztármagazin
1.15 Törzsutas (ism.)
1.45 Róma (angol-am. kaland sor.)
2.50 Autómánia (ism.)
Autómagazin

ANTENA 1

6.00 Híradó, Sport (live)
8.00 Reggeli matiné - Răzvan és Dani műsora (live)
10.00 Sajtószele Mircea Badeával
10.50 Menyasszony a fiamnak - reality show
11.30 Next Top Model by Cătălin Botezatu (ism.)
13.00 Híradó, Sport, Időjárásjelentés
14.00 Menyasszony a fiamnak - reality show
16.00 Híradó, Sport, Időjárásjelentés
17.00 Közvetlen hozzáfé-rés - Simona Gheorghie műsora
19.00 Híradó, Sport, Időjárásjelentés
20.20 A fenevad gyomrá-ban (amerikai-kanadai-hongkongi-angol akció-film, 2003)
22.20 A fenébe is - szórakoztató műsor
23.45 Hispania, a legenda (spanyol sorozat)
1.15 A fenevad gyomrá-ban (amerikai-kanadai-hongkongi-angol akció-film) (ism.)
2.45 Híradó, Sport (ism.)
3.30 Hispania, a legenda (ism.)

FILM+

8.05 Televíziós vásárlás
11.10 Az otthon túl mesz-sze van (amerikai filmdrá-ma) 13.25 Miss Pettigrew nagy napja (angol-ameri-kai vígjáték) 15.05 Az éle-t sem drága (amerikai-kanadai thriller) 16.50 A szellemváros rejtélye (amerikai thriller) 18.35 Belphegor (francia film) 20.20 Rejtőzködők (am. sci-fi kalandfilm) 22.00 Én, a robot (amerikai fan-tasztikus akciófilm) 0.05 A bizalom ára (akciófilm)

TV2 TV 2

7.00 Alexandra Pódium (ism.)
7.25 Tények Reggel
8.00 Mokka
10.25 Stahl konyhája
10.30 Babapercek
10.35 Teleshop
12.10 A titokzatos Schut (NDK-francia-jugoszláv ka-landf., 1964)
14.15 Eva Luna (am. -mex. sor.)
15.15 EZO.TV
16.20 Rex felügyelő (osztrák-német-olasz krim-isor.)
17.25 La Pola (kolumbiai drámasorozat, 1. rész)
18.15 Update Konyha
18.20 Eva Luna (amerikai-mex. sor.)
19.30 Tények
20.20 ÖsszeEsküvök (valóságshow)
21.15 Jóban Rosszban (magyar sor.)
22.00 Átkozott szerencse (amerikai krimi, 2006)
Közben: Kenósorsolás
0.15 ÖsszeEsküvök (valóságshow)
1.20 ALL IN - kezdők és nagymenők
1.50 Tények Este
2.25 EZO.TV
3.25 Alexandra Pódium (ism.)
Kulturális magazin
3.50 Animációs filmek

PRIMA TV

6.00 A cseresznye a tortán (ism.)
7.00 Ház, építés, design
7.30 Levintza bemutatja
8.00 Családban (román sorozat)
9.00 Teleshopping
9.30 Szívek találkozása (ism.)
10.30 NCIS (amerikai krimisorozat) (ism.)
11.30 Fințescu hidja - magazin
12.30 Teleshopping
13.00 Sport, diéta és egy sztár
13.30 Teleshopping
14.00 Szívek találkozása (indiai sorozat)
15.00 Családban (román sorozat)
16.00 The Secret of the Magic Gourd (kínai-hongkongi-amerikai filmdráma, 2007)
18.00 Hírek
19.00 Sport
19.30 A cseresznye a tortán
20.30 Hullá, hó, telizsák (amerikai akcióthriller, 2000)
22.30 Az arc nélküli em-ber (amerikai filmdráma, 1993)
1.00 Fințescu hidja
2.00 Hírek (ism.)
3.00 Hullá, hó, telizsák (ism.)

KANAL D

7.30 Családi történet (tö-rök sorozat) 10.00 Ked-ves barátnóm 12.30 Ka-nal-D Hírek 13.15 Légy az enyém 15.00 Teleshop-ping 15.15 A szív úrnője (török sorozat) 16.45 Célponthoz 18.45 A nap híre 19.00 Kanal-D Hírek 20.00 Akarsz milliomos lenni? - verseny show 21.00 Clejaniak 22.30 Cancan TV 0.30 The In-satiable (amerikai horror-vígjáték) 2.30 Kanal-D Hírek

HÍR TV

7.00 Paletta
7.30 Lapzárta
8.00 Híradó
9.05 Rájátszás
10.05 Ikon (ism.)
10.30 Ázsia (ism.)
11.00 Híradó
Friss napi információk
11.30 Soroló (ism.)
A vidék magazinja
12.05 Pannaszó (ism.)
12.30 Sportré (ism.)
13.00 Déli híradó
13.35 Hungarorama
14.05 Lapzárta
Vitaműsor újságírókkal
14.30 Paletta (ism.)
15.05 Zöld övezet (ism.)
15.30 Iskolapélida (ism.)
16.00 Híradó
Friss napi információk
16.30 Felfedező
17.05 BBC Reporters
A BBC riportműsora
17.30 BBC Hard Talk
18.00 Híradó
18.30 Európai híradó (ism.)
19.20 Bruttó
19.45 Tíz perc (ism.)
20.00 Híradó
21.05 Péntek 8
Mondatvádszát
22.00 Híradó 21
22.30 Célpont
Oknyomozó riportműsor
23.00 Híradó
23.30 Riasztás (ism.)
0.05 Péntek 8 (ism.)
Mondatvádszát

DISCOVERY

7.00 Hogyan készült?
Töltött olívbogyó, asztrolábium, nyereg, futócipő, tengely
8.00 Autókereskedők - Triumph Spitfire
9.00 Hogyan csinálják?
10.00 Hogyan készült?
Lakatok, Hajnyírók, Facipők, Műbőr
11.00 A túlélés törvényei
12.00 Amcsi motorok - Gander Mountain
13.00 Autókereskedők - Saab 9-3
15.00 Állítólag... - Üvegcata
16.00 Hogyan készült?
17.00 Amcsi motorok - Craftsman, Die Hard
18.00 Autókereskedők - Dodge Charger
19.00 A túlélés törvényei
20.00 Állítólag... - Robbanó bifsztek
21.00 Hogyan készült?
22.00 Egyszer egy ilyet vezetni! - A Riddler
23.00 Újjáépítők
0.00 Amerikai hotrodok
1.00 Autókereskedők
2.00 A túlélés törvényei
3.00 Állítólag... - Acélbetétes amputálás

ETV

8.30 Tájékozm. 9.00 Hí-ra-dó ism. 9.30 Hargita ma-gazin 10.00 Néptánc 10.30 A disznótor 16.00 Híradó 16.15 Tájékozm. 16.35 Kárpát Expressz (török sorozat) 16.45 Célponthoz 18.45 A nap híre 19.00 Kanal-D Hírek 20.00 Akarsz milliomos lenni? - verseny show 21.00 Clejaniak 22.30 Cancan TV 0.30 The In-satiable (amerikai horror-vígjáték) 2.30 Kanal-D Hírek

November 24., csütörtök

Az év 46. hete és 328. napja, hátravan 37 nap

Ma Emma, Flóra, azaz Virág napja van.
Az Emma női név az Ermin, Irmin germán isten nevéből származik. Irmin a háború istene vagy a zivatar démona.
A Flóra latin mitológiai eredetű női név, a virágok és a tavasz istennőjének a neve.
Holnap a **Katalinok, Erzsébetek és Mózesek** ünnepe.

Évforduló

- 1859 – Megjelenik Charles Darwin *A fajok eredete* c. könyve, az evolúcióelmélet megalapozása.
- 1995 – Népszavazást tartanak a katolikus Írországban arról, hogy az alkotmányból töröljék Európában utolsóként a válás tilalmát.

Vicc

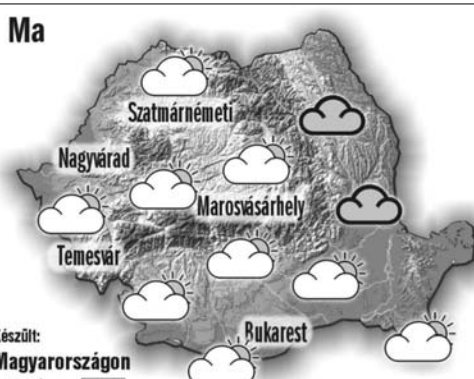
- Apu! Azt mondják az iskolában, hogy mi maffiózó család vagyunk.
- Majd bemegyek, és elintézem a dolgot.
- Jó, de úgy csináld, hogy balesetnek tűnjön!

Recept

Diós krémes sütemény (részletesen)

Hozzávalók: a tésztához: 5 tojás, 30 dkg kristálycukor, 12 dkg darált dió, 1 cs. sütőpor, 16 dkg liszt, 10 ek víz; **a krémhez:** 16 dkg darált dió, 8 ek tej, 16 dkg vaj, 25 dkg porcukor, 1 vaníliás cukor, 5 cl sütőrum; **a bevonathoz:** 1 tábla tortabevonó, 2 ek étolaj.

Elkészítés: A tojássárgákat habosra keverjük 20 dkg cukorral és 10 ek vízzel. A lisztet elkeverjük a dióval meg a sütőporral és az előzőekhez adjuk. A tojásféhrjét a maradék cukorral kemény habbá verjük és a krémhez keverjük. Előmelegített sütőben, közepes hőfokon megsütjük. A krémhez a diót megfőzzük a tejben. A vajat habosra keverjük a porcukorral és a vaníliával, és a dióhoz adjuk. A megsült tészta tetejét meglocsoljuk a rummal és megkenjük a krémmel. 1-2 órára hűtőbe tesszük, míg a tetején a krém meg nem szilárdul. Ekkor rákenjük az olajjal elkevert olvasztott tortabevonót. Hűtőben tárolandó!



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Észak felől hidegebb levegő érkezik a magasban, ami nagy eséllyel felszakítja a felhőzetet, napsütés főként a nyugati tájakon lehet. A védett völgyekben helyenként megrekedhet a ködös, párás levegő.

A következő napok időjárása



Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	5°C	-3°C
Brassó	6°C	-6°C
Bukarest	5°C	-1°C
Csikszereda	4°C	-6°C
Kolozsvár	5°C	-4°C
Marosvásárhely	5°C	-5°C
Nagyvárád	4°C	-4°C
Szatmárnémeti	4°C	-3°C
Temesvár	5°C	-3°C

Modern mese



Horváth István

Gondolatjel

Visky István rovata

Hogy részünk lehessen abban az életben, ami vár ránk, le kell mondanunk arról az életéről, amit eltervezünk. Valami miatt az ember meg van győződve arról, hogy a saját tervei a legjobbak a számára. Csak hogy terveinket gondolataink, érzéseink és a körülöttünk lévő dolgok töredékeiből és foszlányaiból rakjuk össze. Tehát eltervezett életünk is tö-

redékes és foszlányos lesz, amit csak bele vetett hitünk tesz vágyottá. Ha elengedjük terveinket, akkor meglepve tapasztaljuk, hogy tervezésünk nélkül is tervszerűen halad az életünk, azaz nem fordul káoszba. Rajtunk kívül is van terv, és bár az sokszor sejtelmes és rejtőzködő, de mindig nyilvánvaló, hogy elkészített úton járunk. Vagy más utat választunk.

Horoszkóp

KOS (III. 21.–IV. 20.)

Tegnapi elhatározása erőteljesen kihat lelki állapotára. Ambíciózusan intézi ügyeit.

BIKA (IV. 21.–V. 20.)

Ebben az időszakban született érzelmek olyan magas hőfokúak lesznek, hogy kevés helyet hagynak majd másfajta dolgoknak.

IKREK (V. 21.–VI. 21.)

Jó irányba halad, és az égvilágon senki nem állja útját. Azért ne legyen sem elbizakodott, sem pedig megfontolatlan!

RÁK (VI. 22.–VII. 22.)

Több rugalmasságot és improvizációt engedjen meg magának, különben nem Ön irányítja majd az eseményeket.

OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)

Akármerre megy, mindenhol meglepetések várják, de sajnos nem mindig kellemesek. A kisebb zökkenők hozzátartoznak az életéhez.

SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)

Ha továbbra is ilyen lendülettel végzi a munkáját, egyre többször számíthat arra, hogy szinte elviselhetetlen felelősség nehezedik a vállára.

MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)

Tele van életkedvvel, rózsaszínből látja az egész világot. Elsősorban azért, mert fizikailag remekül érzi magát, és ez bizony mindenre kihatással van.

SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)

Jó lenne, ha a szokásos tétovázás helyett most gyorsan döntene és lépne. Ne várakoztasson meg senkit, mert az ronjtja esélyeit.

NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)

Hiába dolgozott kitarítóan, hiába nem volt lemaradása, most mégis van néhány „jelentéktelen” változtatás, és kezdhet mindent előlről.

BAK (XII. 22.–I. 20.)

Most van értelme komolyabb tanulmányokba befogni. Amit az elkövetkező néhány hétben tanul, az maradandó lesz szakmai előrehaladásának tekintetében.

VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)

Ma még a szokásosnál is érzékenyebb, ezért élesen reagál egy ártatlan megjegyzésre. Ettől eltekintve remek napja lesz.

HALAK (II. 20.–III. 20.)

Nemcsak üzleti szempontból járt nagy veszteséggel, hogy távol maradt egy fogadásról, de elszalasztott egy várva várt találkozást is.

***	EGYHÁZI DAL	SEMELYIK	KÉT LÁNYI	A MÁSIK OLDALON	***	... TE ÉDES; BILLY WILDER FILMJE	... VER; SZÉT-KÜRTÖL	MAKACS	LÉPCSŐ-ZETES
VESZÉLYBŐL KISZABADIT					KOROS TAMAD A REPÜLŐ				
EGYKORI TÜZÉRSÉGI FEGYVER									
RÜGY-BUROKI			ERDEI NÖVÉNY						
ISKOLA (RÓV.)			VULKÁN SZÁJA	CSEH ÍRÓ (JIRI) HALOGATÓ					
LEVEGŐ-IGÉNYES						... SZÓFIA; MECSET			
ÉSZAK		AZ ELSŐ FERFI				MA (NÉP.)	TÜSKE RÉSZEI!		
DALOLAS		DEDÓ					... FRAN-CISCO	EGZÉI FÖLÉ	
CSÓNAKOT HAJT					ERŐSEN CSIPI				
ÉLES HANGÚ TAMADÁS					MAGYAR AUTÓJEL				

Új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:
Bukarest, 3. kerület, Lipszani u. 29-31. sz., I. emelet.
Telefon/fax: 021/317-8847,
E-mail: office@maszol.ro

Postacím:
Redacția „Új Magyar Szó”
OP 15, CP 40, sector 5, București

Mb. felelős szerkesztő:
Salamon Márton László

Vezető szerkesztő:
Cseke Péter Tamás

Vezető publicista:
Agoston Hugó

Főmunkatársak:
Ady András, Bíró Béla, Krebsz János, Gyulay Zoltán, Sebestyén Mihály, Székedi Ferenc, Székely Ervin

Szerkesztők:
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)
Bogdán Tibor (Hátér)
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)
Turós-Jakab László (Sport)
Farkas István (Kultúra, Média)
Orosz Anna (Életmód)
Szonda Szabolcs (Színkép)

Olvasószerkesztő:
Osváth Annamária, Toth Réka

Tudósítók:
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0788-715876 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0721-251429 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Fotóriporter, képszerkesztő:
Tofán Levente

Grafikus:
Horváth István

Tördelőszerkesztők:
Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

Kiadja a Scripta Kiadó Rt.

Terjesztési menedzser:
Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak:
Baricz István – 0788-488739
Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó),
Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

Logtanácsos:
Czedly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

Előfizetési díjak:
1 hónapra 15 lej,
3 hónapra 38 lej,
6 hónapra 75 lej,
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szó-ra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

Lapunk megjelenését támogatja a



és a Szabad Sajtó Alapítvány

95,1 fm
Paprika Rádió
Fülön csíp.

94.0 fm
PROFI RÁDIÓ
A ZENE ÁRAD BELŐLE

agnus
RADIO 88.3 fm
naponta 03-08 és 12-15,
csütörtökön 19-23 óra között
a világhálón:
www.agnusradio.ro

95 FM
SICULUS Rádió

VOX
88,6 fm

MÉDIAPARTNEREK
KOLOZSVÁRI RÁDIÓ
FM 95,6
www.radiocluj.ro

Román bravúr Szibériában

Kosárlabda

Turós-Jakab László

▶ A férfi kosárlabda-Euro Challenge Kupa harmadik fordulójának szenzációja az U-Mobitelco BT nevéhez fűződik: a román bajnok 81-73-ra verte a távoli Krasznajarszkban az orosz BC Jenyiszejt. „Nagyon jól játszottunk. Nem titok: a csapat végre reális képességei szintjén teljesített. Büszke vagyok a fiúkra, annál is inkább, hogy Krsztanovics és Cheteanu-Don nélkül szerepeltünk” – nyilatkozta a romániai szakszövetség honlapjának Marcel Tenter edző. A fent említettek hiányát sikeresen pótló kolozsváriak elsősorban remek védelmüknek és a gyors és eredményes ellentámadásoknak köszönhetik sikerüket, no meg a 9 triplának, hiszen az oroszoknak mindössze három jött össze. Mijovics 24, Dykes 19, Morris 14, Silvășan 11, Paul pedig 10 ponttal járult hozzá a kolozsváriak első csoportbeli sikeréhez. Orosz földön ez az első román ko-



David Lawrence, a kolozsvári U-Mobitelco BT kiválósága (előtérben, fekete mez) küzd a labdáért

sárlabda-diadal 1989. decembere óta. Az E csoport másik mérkőzésén is bombameglepetés született: a belga Antwerp Giants 90-65-re ütötte ki idegenben a francia Elan Chalon-sur-

Saone-t. A november 29-i Elan–U-Mobitelco BT- és Giants–BC Jenyiszej-találkozókat megelőzően a kvartettben a Giants (5 pont) vezet az Elan (5), az U-Mobitelco BT (4) és a BC

Jenyiszej (4) előtt. A franciaországi kiszállást követően a kolozsváriak két hazai mérkőzésen harcolhatják ki a továbbjutást, december 6-án az Antwerp Giants, egy héttel később pedig a BC Je-

nyiszej Krasznajarszk látogat a kincses városba.

A sorozat csoportküzdelmeiben érdekelt magyar csapatok hazai vereséggel folytatták szereplésüket. A bajnok Szolnoki Olaj KK 93-81-re kapott ki a vendég ciprusi Keravnosztól a H csoportban, amelynek másik találkozóján a német Artland Dragons 87-81-re nyert a francia Pau Lacq-Orthez ellen. A visszavágókat megelőzően a kvartettben az Artland Dragons (6 pont) vezet a Keravnosz (5), a Szolnoki Olaj KK (4) és a Pau-Orthez (3) előtt. A Szolnok jövő héten a francia Pau-Orthezhez látogat.

A D csoport harmadik fordulójában az Atomerőmű SE Pakson szenvedett vereséget az ukrán BC Himik Juzsnijtól, 73-76. A lett BK Ventspils 77-75-re nyert az orosz BC Nyizsnij Novgorod ellen, így a visszavágók előtt a Himik (5 pont) vezet a Ventspils (5), a Novgorod (4) és az Atomerőmű SE (4) előtt. A paksi kosarasok jövő héten Novgorodban vendégszerepelnek. ◀

Röviden

Hagi Kolozsváron?

Szédtő ajánlatot tett Gheorghe Haginak Florian Walter: a Kolozsvári U élvonalbeli labdarúgócsapatának mecénása kereken egymillió eurót ajánl a Királynak azért, hogy három idenyt irányítsa a csapatot. Hagi azonban csak akkor megy Kolozsvárra, ha együttese, a Konstancai Viitorul nem jut fel a Liga-1-be.

A rácsok mögött marad

A prahovai bíróság további 29 nappal hosszabbította meg Dragoș Enache előzetes letartóztatását. A ploiești-i fiatalember volt az, aki a Petrol–Steaua labdarúgó-bajnoki mérkőzésen leütötte George Galamazt, a vendégek játékosát.

FIFA-világranglista

A magyar labdarúgó-válogatott egy pozíciót rontva a 37. helyen áll a FIFA legfrissebb világranglistáján, melyet továbbra is a világ- és Európa-bajnok spanyolok vezetnek. Szintén egy helyet rontva Románia az 56.

MOL Liga: román sikerek Jégkorong

T. J. L.

▶ A kedden este pályára lépő román csapatok nyertek a magyar–román jégkorongbajnokságban, a MOL Ligában. A Steaua Rangers a harmadik helyért hajtó, a legutóbbi kiírás óta megerősödött miskolci csapatot győzte le 3-1-re. Pascaru korai góllal szerzett vezetést, Saluga az első harmad végén egyenlített a Jegesmedvéknek. A második húsz percben Persson és Poznik talált be, több gól már nem született. A vereség miatt a Miskolci JJSE egyelőre elvesztette harmadik helyét a táblázaton. Most a Corona Fenestela foglalja el a dobogó harmadik fokát, miután kedden este 7-2-re verte a sereghajtó Újpesti TE-t. A csapatok összesen 78 perct játszottak emberhátrányban, a brassói gólokat Borsos Attila, Jozef Cierny, Andrej Rajcak, Zsók Levente (2), Fodor Csanád és Lőrincz Levente ütötte. Pénteken este az alábbi találkozókra kerül sor: Újpesti TE–Steaua Rangers, Miskolci JJSE–Brassói Corona Fenestela, Sapa Fehérvár AV19–HSC Csíkszereda. ◀

MÉDIAPARTNER



Nullpontos BL-kaland

Labdarúgás

Hírösszefoglaló

▶ Ötödik nekirugaszkodásra sem tudott pontot szerezni az Oțelul a labdarúgó-Bajnokok Ligája C csoportjában: kedden este, 5787 néző előtt a Nemzeti Arénában, a galaciak 3-2-re kikapnak az FC Bázeltől. Sărghi kimaradt helyzete után rövid időn belül kétszer is zördült a román bajnok hálójába, akár csak a két gárda svájci találkozója, ezúttal is a két Frei, Fabian (10. perc) és Alexander (14.) volt eredményes. A vendégek harmadik helyzetüket is gólrá váltották Strelker (37.) révén, és szünetben 0-3 állt az eredményjelzőn. Az utolsó negyedórában megtámasztott Dorinel Munteanu tanítványai, Giurgiu (75.) és Antal (81.) is legyőzte Sommer kapust, de többre már nem maradt idő a pragmatikus kantonországi gárda ellenében.

Mint utólag kiderült, bukaresti győzelmével a Bazel helyzetbe hozta magát, az utolsó körben ki-ki meccset játszik a MU-val. A Manchester United kedden este 75 ezer néző előtt ikszelt a Benficával (2-2), így a zárófordulót megelőzően (9) ponttal utóbbi vezet a csoportot a Manchester United (9), a Bazel (8) és az Oțelul (0) előtt. A Villarreal legyőzésével (3-1) immár 13 pontos és biztosan csoportelsőként továbbjutó Bayern München mellett a 8 pontos olasz csapat saját kezébe veheti sorsát, a továbbjutáshoz a nullapontos Villarreal kell legyőznie. A hétpontos Manchester City a Bayern ellen zár, és csak győzelem, no

meg egy Napoli-botlás esetén juthat a legjobb 16 közé.

A B csoportban az Internazionale 1-1-re mérkőzött idegenben a török Trabzonsporral, a francia bajnok OSC Lille pedig 2-0-ra nyert Moszkvában a CSZKA ellen. Az Inter (10 pont) már biztosan csoportelső, a 6 pontos törököknek pedig az utolsó fordulón Lille-ben kell legalább egy ikszet fogniuk, és abban reménykedni, hogy a francia csapathoz hasonlóan 5 pontot gyűjtött CSZKA nem nyer majd a legjobbjait valószínűleg pihentető Inter otthonában.

A D csoportban, a madridi Bernabéu-stadion 65 415 nézője előtt, a Real 6-0-nál emelte fel a lábát a gázpedálról és végül 6-2-re nyert a horvát bajnok Zágrábi Dinamo ellen. Az Olympique az amszterdami döntetlen után Lyonban is gól nélküli meccset vívott az Ajaxszal, így az utolsó fordulóra maradt a továbbjutás eldöntése. A 8 pontos Ajax odahaza fogadja a 15 ponttal már csoportgyőztes és továbbjutó Realt, az 5 pontos Lyon pedig a nullapontos Dinamóhoz utazik majd. Az Ajaxnak egy döntetlen is elég a második helyhez. ◀



Liviu Antal a Galac legjobbjá volt

Testvérpályák a Forma-1-ben

Autóversenyzés

Hírösszefoglaló

▶ A Hungaroring és a silverstone-i Forma-1-es létesítmény a jövőben testvérpályaként működhet, ha a szóbeli megállapodás nyomán, a részletek kidolgozását követően a felek aláírják az erre vonatkozó együttműködési szerződést.

Ez az eredménye annak a megbeszélésnek, melyet Szalay Balázs folytatott Silverstone-ban az ottani F1-es pálya illetékeseivel. A Hungaroring Sport Zrt. üzletfejlesztési igazgatóját lenyűgözte a 16 millió fontért felújított főépület, melynek negyedik emelete további egymillió fontos beruházásból rövidesen elkészül. Szalay – aki az után utazott el a szigetországba, hogy Kölnben a nemzetközi Motorshow kiállítóival tárgyalt – a pályahasznosítás lehetőségeiről is tájékozódott

Silverstone-ban, és tapasztalatai alapján úgy véli, megtalálta a követendő mintát a Hungaroring számára.

„Ha szükséges, két pályára tudják bontani a ringet, de található kinn vezetéstechnikai centrum, autós és motoros akadémia, illetve egy minden igényt kielégítő ralipálya is. Hiába jön a tél, a sok létesítményből mindig tudnak hasznosítani valamit, így nem csoda, ha immár csak a felét adja az F1-es verseny bevétele a pálya éves bevétele. Napi negyven ezer font jön be a pályák kiadásából, hisz jelenleg is négy üzemel, míg mi otthon, ha kiadjuk azt az egyet, akkor ennek csak az ötödét tudjuk elkölteni. Persze az akadémiai gépjárműparkja is fantasztikus, összesen ötmillió font értékben kínálnak a partnereknek autókat a bérléshez. Az az álmom, hogy egyszer mi is képesek legyünk ezt megközelíteni a Hungaroringen”

– fogalmazott Szalay Balázs. A pályabemutatót követően az üzletfejlesztési igazgató tárgyalóasztalhoz ült David Thompsonnal, a Silverstone Holding Ltd. igazgatójával, valamint Chris Lacey vezető tanácsadóval, hogy az esetleges együttműködés alapjait lerakják. „A testvérváros szó után létrehoztuk a testvérpálya fogalmát, és mikor felálltunk a tárgyalások végén, megállapodtunk abban, hogy a szóbeli megegyezés alapján kidolgozzuk a következő hetekben az együttműködési megállapodás alapjait, és ha mindenben megállapodunk, akkor aláírjuk azt, és testvérpályaként dolgozunk majd tovább. Nemcsak összehangoljuk a tevékenységünket, hanem arra is ígéretet kapunk, hogy az általunk elkészített autós és motoros akadémia felépítésében is részt vállalnak majd a brit pályát irányító szakemberek” – jelentette ki. ◀

Federer „oktatta” Nadalt

Tenisz

Hírösszefoglaló

▶ A címvédő Roger Federer (4.) 6-3, 6-0-ra legyőzte a spanyol Rafael Nadalt (2.) a férfi teniszezök Londonban zajló, 5,93 millió euró összdíjazású, évszázó Mesterek Kupáján és ezzel – elsőként – bejutott az elődöntőbe. A két nagy rivális 26. összecsapása mindössze 61 perct tartott, s egyebek közt a svájci 28 nyelű ütésével szemben Nadal mindössze négyet tudott bemutatni. Meglepően sima

győzelmével Federer 9-17-re javított kettejük örökmérlégén és az amerikai Mardy Fish (8.) ellen vívja utolsó csoportmérkőzését. Szintén ma Nadal és a francia Jo-Wilfried Tsonga (6.) egymás ellen dönti el a B csoport második továbbjutóját.

Az A csoportban a hazai kedvenc Andy Murray (3.) ágyéksérülésére hivatkozva lemondta a további szereplést. Helyette a szerb tartalék, Janko Tipsarevic ugrott be, aki tegnap 6-2, 3-6, 6-7 (6) arányban kikapott a cseh Tomas Berdychtől (7.). Lap-

zárta után győzelemmel kezdett játékosok csaptak össze, a világszámú szerb Novak Djokovics (1.) és a spanyol David Ferrer (5.). A két csoport első két helyezettje kerül be a szombati elődöntőbe, a finálét vasárnap rendezik.

A párosoknál, az A csoportban: Mahesh Bhupathi / Leander Paes (indiaiak)–Jurgen Melzer (osztrák) / Philipp Petzschner (német) 7-5, 6-3. A Horia Tecău–Robert Lindstedt román–svéd duó meccse az amerikai Bryan-ikkal lapzártá után fejeződött be. ◀